



Manual de usuario	ES
Manual de usuario	EN
Manual de usuario	IT
Manual de usuario	PT
Manual de usuario	BR
Manual de usuario	DE
Manual de usuario	FR
Manual de usuario	PL
Manual de usuario	HU
Manual de usuario	RO
Manual de usuario	SV
Manual de usuario	NO
Manual de usuario	BG
Manual de usuario	SK



IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

ES

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo, fórmese adecuadamente, familiarícese con él y haga un uso responsable. Las actividades en altura conllevan riesgos graves no reseñados en este manual, donde cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, su seguridad, sus actos y las consecuencias de éstos, si no lo asume así o no entiende este manual, no utilice el equipo.

La declaración de conformidad está disponible en el siguiente sitio web:

<http://www.irudek.com>

MARCADO

El equipo está marcado con la siguiente información:

- Identificación del fabricante
- Referencia del artículo
- Número de lote o serie
- Año de fabricación
- Norma Europea
- Número del organismo notificado

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

CERTIFICACION

El dispositivo de anclaje IRUDEK GUÍA PESCANTE está en conformidad con la Norma Europea EN 795:2012.

DESCRIPCIÓN Y APLICACION

El dispositivo de anclaje IRUDEK GUÍA PESCANTE está fabricado en acero inoxidable AISI 316. El dispositivo de anclaje GUÍA PESCANTE está destinado a la protección individual contra las caídas.

Está certificado como punto de anclaje para el uso de 1 usuario, conforme a la Norma 795:2012; tipo A

ÁMBITO DE UTILIZACIÓN

Tanto interior como en exterior, en altura o zonas de riesgo, en particular en la parte superior de las escaleras no provistas de protección contra caídas.

La utilización de la Guía Pescante con un subsistema anticaídas debe ser compatible con las instrucciones de utilización de cada componente del sistema y sus respectivas Normas: EN 361:2002, EN 363-1:2014-A1: 2017; EN 363-2:2002; EN 355:2002; EN 360:2002; EN 362:2005

COMO UTILIZAR

Antes de realizar cualquier montaje se verificará el estado de la estructura de acogida. La estructura debe tener una resistencia estática mínima de 12kN.

Fijar la GUÍA PESCANTE atornillada según los croquis de instalación y montajes autorizados (ver Anexo 1 y Anexo 2)

1. Deberá utilizarse por un usuario como máximo.
2. Conectar el dispositivo de anclaje con el sistema anticaídas por medio de un conector conforme a la norma EN 362:2005

Consta de:

- 2 bases Inox
- 2 varillas roscadas M16 Inox.
- 4 tuercas M16 Inox.
- 4 arandelas planas Inox.
- 4 arandelas Glower Inox.
- 1 millón Inox.

LIMITACIONES DE USO

- El equipo solo debe ser usado por una persona formada y competente en su uso seguro.

ATENCIÓN

Antes de cada utilización se debe verificar visualmente el dispositivo para asegurarse de que está en buenas condiciones

En caso de duda no utilizarlo y pedir a Irudek o a un instalador autorizado que efectúe las verificaciones pertinentes

Para que la instalación esté completamente certificada, es obligatorio realizar una revisión bien anual, o bien en caso de que haya parado una caída, según la norma EN 365:2005

Un arnés anticaídas es el único dispositivo de presión del cuerpo aceptable que se puede usar en un sistema anticaídas.

La conexión a otros equipos debe ser realizado a través de mosquetones conforme a la norma EN 362:2005

Antes de cada uso del equipo, hay que revisarlo cuidadosamente para asegurarse de que está en condiciones de uso y funciona correctamente.

Durante la comprobación previa al uso es necesario revisar con cuidado todos los elementos del equipo para verificar que no presentan deformaciones, deterioro, daños, corrosión, etc.

INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES

Antes de su utilización, establecer un plan de rescate para poder ejecutarlo en caso de emergencia. No realizar alteraciones o adiciones al equipo sin el previo consentimiento por escrito del fabricante.

El equipo no debe ser utilizado fuera de sus limitaciones, o para otro propósito distinto del previsto. Se debe asegurar la compatibilidad de los elementos de un equipo cuando se monten en un sistema. Asegurarse de que todos los artículos son compatibles entre sí y apropiados para la aplicación propuesta. Está prohibido usar el sistema de protección en el que el funcionamiento de un elemento individual se vea afectado por interfiera con la función de otro. Revisar periódicamente las conexiones y el ajuste de los componentes para evitar su desconexión o aflojamiento accidental.

En caso de detectar deterioros o cualquier duda sobre su estado para una utilización segura, o haya parado una caída, el equipo debe ser retirado del uso inmediatamente. No debe ser usado otra vez hasta que una persona competente confirme por escrito si es aceptable hacerlo.

Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre mínimo requerido por debajo de los pies del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso, para que en caso de caída no haya colisión con el suelo u otro obstáculo en la trayectoria de la caída. Los detalles del espacio libre mínimo exigido se encuentran en las instrucciones de uso de los componentes respectivos del sistema anticaídas.

Durante el uso del equipo es necesario prestar especial atención a las circunstancias peligrosas que pueden afectar al comportamiento del equipo y a la seguridad del usuario y en particular:

- Arrastre o enlazado accidental sobre los bordes cortantes
- Distintos deterioros, como cortes, abrasión, corrosión
- influencia negativa de agentes climáticos
- Caídas tipo "péndulo"
- Influencia de temperaturas extremas
- Efectos de contacto con productos químicos
- Conductividad eléctrica

Si el producto es revendido fuera del país original de destino, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, revisión periódica y de reparación en el idioma del país donde se vaya a utilizar el equipo.

VIDA ÚTIL

La vida útil estimada del equipo es ilimitada. Los siguientes factores pueden reducir la vida útil del producto: uso intensivo, contacto con sustancias químicas, ambientes especialmente agresivos, exposición a temperaturas extremas, exposición a los rayos ultravioleta, abrasión, cortes, fuertes impactos, o una mala utilización y mantenimiento.

La revisión anual obligatoria validará el funcionamiento correcto del equipo. Es obligatorio que el equipo sea examinado por el fabricante o por una persona autorizada al menos una vez al año. En caso de que haya parado una caída, el equipo debe ser retirado del uso.

TRANSPORTE

El equipo debe ser transportado en un embalaje que lo proteja contra la humedad o daños mecánicos, químicos y térmicos.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

El anclaje Guía Pescante no necesita ningún mantenimiento especial.

El anclaje Guía Pescante está fabricado en acero inoxidable 316, no obstante, es conveniente protegerlo de los productos químicos y corrosivos

Almacenar en lugar seco y aireado.

INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN

El equipo debe ser reparado únicamente por el fabricante o una persona autorizada para este fin, siguiendo los procedimientos establecidos por el fabricante.

INSTRUCCIONES PARA LAS REVISIONES PERIÓDICAS

Es necesario realizar revisiones periódicas regulares. La seguridad del usuario depende de la continua eficacia y durabilidad del equipo.

El equipo debe ser revisado al menos cada 12 meses. La revisión periódica solo puede ser realizada por el fabricante o una persona autorizada por el fabricante. Es necesario revisar con cuidado todos los elementos del equipo para examinar si no presentan rasgos de deterioro, desgaste excesivo, corrosión, abrasión, cortes e incorrecciones de uso. Al terminar una revisión periódica, se determina la fecha de la siguiente revisión.

**MATERIAL**

El equipo está fabricado en acero inoxidable AISI 316

ALCANCE DE LA ENTREGA

Las observaciones deberán recogerse en la ficha de control del equipo. Comprobar la legibilidad del marcado del producto.

FICHA DE CONTROL

La ficha de control debe ser rellenada antes de la primera entrega del equipo para su empleo.

Toda la información referente al equipo de protección individual (nombre, número de serie, fecha de compra y fecha de primera puesta en servicio, nombre de usuario, histórico de las revisiones periódicas

y reparaciones, y próxima fecha para la revisión periódica) debe estar anotado en la ficha de control del equipo.

IruCheck

La aplicación IruCheck permite, de una forma efectiva y ágil, llevar el control de los equipos anticaídas. Se recomienda su utilización para la trazabilidad de estos dispositivos, sustituyendo la Ficha de Control.

FICHA DE CONTROL

REFERENCIA	
NÚMERO DE LOTE, SERIE	
AÑO DE FABRICACIÓN	
FECHA DE PRIMERA PUESTA EN SERVICIO	
NOMBRE DE USUARIO	

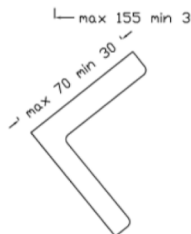
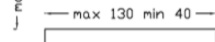
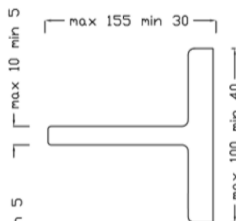
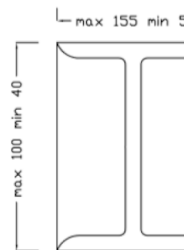
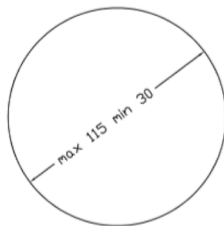
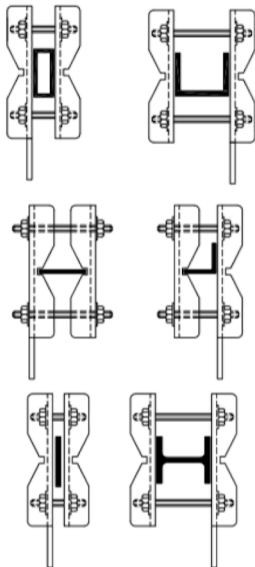
FICHA TÉCNICA

FECHA	OBJETIVO (revisión periódica)	VERIFICADOR NOMBRE FIRMA	COMENTARIOS	PRÓXIMA FECHA REVISIÓN

Organismo notificado que ha efectuado el examen CE de tipo: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161) y organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161)

RA VERTICAL

ANEXO 1



ANEXO 2

CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

IRUDEK

DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				
LINEA Nº				
LAMINA				

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

POSICIONES PERFILES VERTICALES

EN

Read the operating instructions carefully before using the equipment, train yourself properly, familiarise yourself with it and use it responsibly. Activities at height involve serious risks not outlined in this manual, which each user is responsible for the management of these risks, their safety, their actions and the consequences of these, if they do not assume this or do not understand this manual, do not use the equipment.

The declaration of conformity is available on the following website:

<http://www.irudek.com>

MARKED

The equipment is marked with the following information:

- Manufacturer's identification
- Article reference
- Lot or serial number
- Year of manufacture
- European Standard
- Notified body number

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

CERTIFICATION

The IRUDEK GUÍA PESCANTE anchorage device conforms to European Standard EN 795:2012.

DESCRIPTION AND APPLICATION

The IRUDEK GUÍA PESCANTE anchorage device is made of AISI 316 stainless steel. The anchorage device is designed for individual protection against falls.

It is certified as an anchor point for the use of 1 user, according to Standard 795:2012; type A

SCOPE OF USE

Both indoors and outdoors, at heights or in hazardous areas, in particular at the top of ladders not fitted with fall protection;

The use of the Davit Guide with a fall arrest subsystem must be compatible with the instructions for use of each component of the system and their respective Standards: EN 361:2002, EN 363-1:2014 +A1: 2017; EN 353-2:2002; EN 355:2002; EN 360:2002; EN 362:2005

HOW TO USE

The condition of the host structure shall be checked before any assembly is carried out. The structure shall have a minimum static strength of 12kN;

Fasten the bolted FISHING GUIDE according to the approved installation and assembly sketches (see Annex 1 and Annex 2).

1. To be used by a maximum of one user.
2. Connect the anchorage device to the fall arrest system by means of a connector in accordance with EN 362:2005.

**MATERIAL**

The equipment is made of stainless steel AISI 316

SCOPE OF DELIVERY

It consists of:

- 2 stainless steel bases
- 2 M16 stainless steel threaded rods;
- 4 nuts M16 stainless steel;
- 4 stainless steel flat washers;
- 4 washers Glower Inox.
- 1 million Inox.

LIMITATIONS ON USE

- The equipment must only be used by a person trained and competent in its safe use.

ATTENTION

Before each use, the device should be visually checked to ensure that it is in good condition.

If in doubt, do not use it and ask Irudek or an authorised installer to carry out the relevant checks.

In order for the installation to be fully certified, it is compulsory to carry out an inspection, either annually or in the event of a fall, in accordance with EN 365:2005.

A fall arrest harness is the only acceptable body restraint device that can be used in a fall arrest system.

The connection to other equipment must be made by means of carabiners according to EN 362:2005.

Before each use of the equipment, it should be carefully checked to ensure that it is in working order and functioning properly.

During the pre-use check, all parts of the equipment must be carefully inspected for deformation, deterioration, damage, corrosion, etc.

INFORMATION AND RECOMMENDATIONS

Before use, establish a rescue plan so that it can be executed in case of emergency. Do not make any alterations or additions to the equipment without the prior written consent of the manufacturer.

Equipment must not be used outside its limitations, or for other than its intended purpose. Ensure compatibility of equipment items when assembled into a system. Ensure that all items are compatible with each other and appropriate for the proposed application. It is prohibited to use the protection system where the function of an individual item is affected by interfering with the function of another. Periodically check connections and tightness of components to prevent accidental disconnection or loosening.

In the event of deterioration or any doubt as to its suitability for safe use, or if it has stopped a fall, the equipment must be withdrawn from use immediately. It must not be used again until a competent person confirms in writing that it is acceptable to do so.

It is essential for safety to check the required minimum clearance below the user's feet at the workplace before each use, so that in the event of a fall there is no collision with the ground or other obstacle in the path of the fall. Details of the required minimum clearance can be found in the operating instructions for the respective components of the fall arrest system;

During the use of the equipment it is necessary to pay special attention to dangerous circumstances which may affect the behaviour of the equipment and the safety of the user and in particular:

- Accidental dragging or entanglement on cutting edges
- Various types of damage, such as cuts, abrasion, corrosion, etc.
- negative influence of climatic agents
- Pendulum type falls
- Influence of extreme temperatures
- Effects of contact with chemicals
- Electrical conductivity

If the product is resold outside the original country of destination, the reseller must provide operating, maintenance, servicing and repair instructions in the language of the country where the equipment is to be used;

USEFUL LIFE

The estimated useful life of the equipment is unlimited. The following factors may reduce the life of the product: intensive use, contact with chemicals, particularly aggressive environments, exposure to extreme temperatures, exposure to ultraviolet rays, abrasion, cuts, strong impacts, or poor use and maintenance.

The mandatory annual service shall validate the correct functioning of the equipment. It is mandatory that the equipment is examined by the manufacturer or an authorised person at least once a year. In case it has stopped a fall, the equipment must be removed from use.

TRANSPORT

The equipment must be transported in packaging that protects it against moisture, mechanical, chemical and thermal damage;

MAINTENANCE AND STORAGE INSTRUCTIONS

The Davit Guide anchor does not require any special maintenance;

The davit guide anchor is made of 316 stainless steel, however, it should be protected from chemicals and corrosive products

.

Store in a dry and ventilated place.

REPAIR INSTRUCTIONS

The equipment should be repaired only by the manufacturer or a person authorised for this purpose, in accordance with the manufacturer's established procedures;

INSTRUCTIONS FOR PERIODIC REVIEWS

Regular periodic inspections are necessary. The safety of the user depends on the continued efficiency and durability of the equipment.

The equipment must be serviced at least every 12 months. The periodic inspection may only be carried out by the manufacturer or a person authorised by the manufacturer. All parts of the equipment must be carefully inspected for signs of deterioration, excessive wear, corrosion, abrasion, cuts and wear and tear. At the end of a periodic inspection, the date of the next inspection is determined.

Observations must be recorded on the equipment control sheet. Check the legibility of the product marking;

CONTROL SHEET

The control form must be filled in before the first delivery of the equipment for use.

All information concerning the personal protective equipment (name, serial number, date of purchase and date of first use, user's name, history of periodic inspections and repairs, and next periodic inspection date) must be recorded on the equipment control sheet.

Irudek.

The Irudek application allows, in an effective and agile way, the control of fall arrest equipment. Its use is recommended for the traceability of these devices, replacing the Control Sheet.

CONTROL SHEET

REFERENCE	
BATCH NUMBER, SERIES	
YEAR OF MANUFACTURE	
DATE OF FIRST ENTRY INTO SERVICE	
USER NAME	

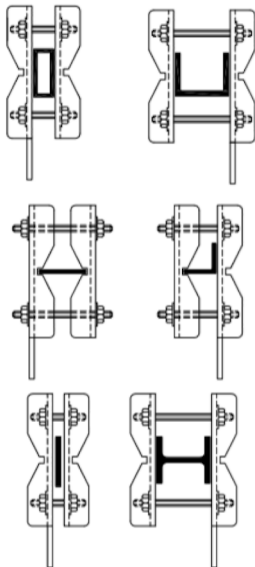
TECHNICAL DATA

DATE	OBJECTIVE (periodic review)	VERIFIER NAME SIGNATURE	COMMENTS	NEXT REVIEW DATE

Notified Body that carried out the EC type-examination: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spain (Notified Body number 0161) and Notified Body involved in the production control phase: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spain (Notified Body number 0161).

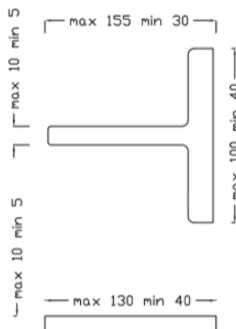
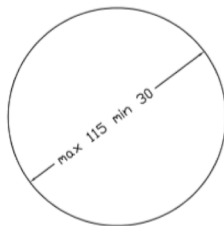
RA VERTICAL

ANEXO 1

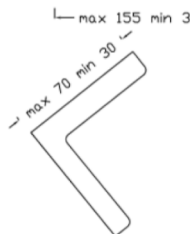
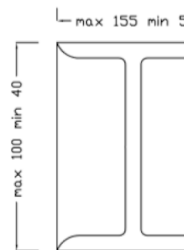


CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



ANEXO 2



DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				
PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.				

POSICIONES PERFILES VERTICALES

LINEA N°

LAM

IT

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'attrezzatura, formarsi adeguatamente, familiarizzare con essa e utilizzarla in modo responsabile. Le attività in quota comportano gravi rischi, non descritti nel presente manuale, per cui ogni utente è responsabile della gestione di tali rischi, della propria sicurezza, delle proprie azioni e delle relative conseguenze; se non se ne assume la responsabilità o non comprende il presente manuale, non deve utilizzare l'attrezzatura.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul seguente sito web:

<http://www.irudek.com>

CONTRASSEGNAIO

L'apparecchiatura è contrassegnata con le seguenti informazioni:

- Identificazione del produttore
- Riferimento all'articolo
- Numero di lotto o di serie
- Anno di produzione
- Standard europeo
- Numero dell'organismo notificato

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**CERTIFICAZIONE**

Il dispositivo di ancoraggio IRUDEK GUÍA PESCANTE è conforme alla norma europea EN 795:2012.

DESCRIZIONE E APPLICAZIONE

Il dispositivo di ancoraggio IRUDEK GUÍA PESCANTE è realizzato in acciaio inox AISI 316. Il dispositivo di ancoraggio è progettato per la protezione individuale contro le cadute.

È certificato come punto di ancoraggio per l'utilizzo di 1 utente, in conformità alla norma 795:2012; tipo A.

AMBITO DI UTILIZZO

Sia all'interno che all'esterno, in altezza o in aree pericolose, in particolare in cima a scale non dotate di protezione anticaduta;

L'utilizzo della guida per il trabattello con un sottosistema anticaduta deve essere compatibile con le istruzioni per l'uso di ciascun componente del sistema e con le rispettive norme: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 360:2002, EN 362:2005

COME SI USA

Le condizioni della struttura ospitante devono essere verificate prima di effettuare qualsiasi montaggio. La struttura deve avere una resistenza statica minima di 12kN;

Fissare la GUIDA DI PESCA imbullonata secondo gli schemi di installazione e montaggio approvati (vedere Allegato 1 e Allegato 2).

1. Utilizzabile da un massimo di un utente.
2. Collegare il dispositivo di ancoraggio al sistema anticaduta mediante un connettore conforme alla norma EN 362:2005.

ATTENZIONE

Prima di ogni utilizzo, il dispositivo deve essere controllato visivamente per verificare che sia in buone condizioni.

In caso di dubbio, non utilizzarlo e chiedere a Irudek o a un installatore autorizzato di effettuare le verifiche del caso.

Affinché l'impianto sia pienamente certificato, è obbligatorio effettuare un'ispezione, annuale e in caso di caduta, in conformità alla norma EN 365:2005.

L'imbracatura anticaduta è l'unico dispositivo di trattenuta del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il collegamento ad altre attrezzature deve essere effettuato mediante moschettoni secondo la norma EN 362:2005.

Prima di ogni utilizzo, l'apparecchiatura deve essere controllata attentamente per assicurarsi che sia in ordine e funzioni correttamente.

Durante il controllo prima dell'uso, tutte le parti dell'apparecchiatura devono essere attentamente ispezionate per verificare che non vi siano deformazioni, deterioramenti, danni, corrosione, ecc.

INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI

Prima dell'uso, stabilire un piano di salvataggio in modo da poterlo eseguire in caso di emergenza. Non apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il previo consenso scritto del produttore.

L'apparecchiatura non deve essere utilizzata al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli previsti. Assicurarsi la compatibilità degli elementi dell'apparecchiatura quando vengono assemblati in un sistema. Assicurarsi che tutti gli elementi siano compatibili tra loro e adatti all'applicazione proposta. È vietato utilizzare il sistema di protezione se la funzione di un singolo elemento è compromessa dall'interferenza con la funzione di un altro. Controllare periodicamente i collegamenti e la tenuta dei componenti per evitare scollamenti o allentamenti accidentali;

In caso di deterioramento o di dubbi sulla sua idoneità all'uso sicuro, o se ha arrestato una caduta, l'attrezzatura deve essere ritirata immediatamente dall'uso. Non deve essere riutilizzata fino a quando una persona competente non ne confermi per iscritto l'idoneità.

È essenziale per la sicurezza verificare la distanza minima richiesta sotto i piedi dell'utente sul luogo di lavoro prima di ogni utilizzo, in modo che in caso di caduta non si verifichi una collisione con il terreno o con altri ostacoli sul percorso della caduta. I dettagli sulla distanza minima richiesta sono riportati nelle istruzioni per l'uso dei rispettivi componenti del sistema anticaduta.

Durante l'uso dell'apparecchiatura è necessario prestare particolare attenzione alle circostanze pericolose che possono influire sul comportamento dell'apparecchiatura e sulla sicurezza dell'utente, in particolare:

- Trascinamento o impigliamento accidentale sui bordi di taglio
- Vari tipi di danni, come tagli, abrasioni, corrosione, ecc.
- Influenza negativa degli agenti climatici
- Cadute di tipo pendolare
- Influenza delle temperature estreme
- Effetti del contatto con le sostanze chimiche
- Conduttività elettrica

Se il prodotto viene rivenduto al di fuori del Paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'assistenza e la riparazione nella lingua del Paese in cui l'apparecchiatura verrà utilizzata;

VITA UTILE

La vita utile stimata dell'apparecchiatura è illimitata. I seguenti fattori possono ridurre la durata del prodotto: uso intensivo, contatto con sostanze chimiche, ambienti particolarmente aggressivi, esposizione a temperature estreme, esposizione ai raggi ultravioletti, abrasione, tagli, forti impatti o uso e manutenzione inadeguati.

L'assistenza annuale obbligatoria convalida il corretto funzionamento dell'apparecchiatura. È obbligatorio che l'attrezzatura venga esaminata dal produttore o da una persona autorizzata almeno una volta all'anno. Nel caso in cui abbia arrestato una caduta, l'attrezzatura deve essere rimossa dall'uso.

TRASPORTO

L'apparecchiatura deve essere trasportata in un imballaggio che la protegga da umidità, danni meccanici, chimici e termici;

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LO STOCCAGGIO

L'ancoraggio Davit Guide non richiede alcuna manutenzione speciale;

L'ancora di guida della davit è in acciaio inox 316, tuttavia deve essere protetta da prodotti chimici e corrosivi

.

Conservare in un luogo asciutto e ventilato.

ISTRUZIONI PER LA RIPARAZIONE

L'apparecchiatura deve essere riparata solo dal produttore o da una persona autorizzata a tale scopo, in conformità alle procedure stabilite dal produttore;

ISTRUZIONI PER LE REVISIONI PERIODICHE

Sono necessarie ispezioni periodiche regolari. La sicurezza dell'utente dipende dall'efficienza e dalla durata dell'apparecchiatura.

L'apparecchiatura deve essere sottoposta a manutenzione almeno ogni 12 mesi. L'ispezione periodica può essere effettuata solo dal produttore o da una persona autorizzata dal produttore. Tutte le parti dell'apparecchiatura devono essere attentamente ispezionate per individuare eventuali segni di deterioramento, usura eccessiva, corrosione, abrasione, tagli e usura. Al termine di un'ispezione periodica, viene stabilita la data dell'ispezione successiva.

Le osservazioni devono essere registrate sulla scheda di controllo dell'apparecchiatura. Verificare la leggibilità della marcatura del prodotto;

SCHEDA DI CONTROLLO

Il modulo di controllo deve essere compilato prima della prima consegna dell'apparecchiatura per l'uso.

Tutte le informazioni relative ai dispositivi di protezione individuale (nome, numero di serie, data di acquisto e data di primo utilizzo, nome dell'utente, cronologia delle ispezioni periodiche e delle riparazioni e data della prossima ispezione periodica) devono essere registrate sulla scheda di controllo del dispositivo.

Irudek.

MATERIALE

L'apparecchiatura è realizzata in acciaio inox AISI 316

AMBITO DI CONSEGNA

Si compone di:

- 2 basi in acciaio inox
- 2 aste filettate in acciaio inox M16;
- 4 dadi M16 in acciaio inox;
- 4 rondelle piatte in acciaio inox;
- 4 rondelle Glowex Innox.
- 1 mailon Innox.

LIMITAZIONI D'USO

- L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo da una persona addestrata e competente per il suo uso sicuro.



L'applicazione IruCheck consente, in modo efficace e agile, il controllo dei dispositivi anticaduta. Il suo utilizzo è consigliato per la tracciabilità di questi dispositivi, in sostituzione della Scheda di controllo.

FOGLIO DI CONTROLLO

RIFERIMENTO	
NUMERO DI LOTTO, SERIE	
ANNO DI PRODUZIONE	
DATA DELLA PRIMA ENTRATA IN SERVIZIO	
NOME UTENTE	

DATI TECNICI

DATA	OBIETTIVO (revisione periodica)	VERIFICATORE NOME FIRMA	COMMENTI	DATA DELLA PROSSIMA REVISIONE

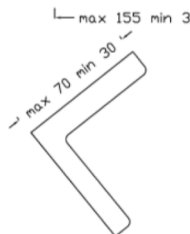
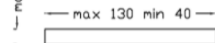
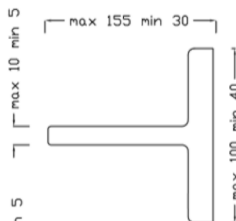
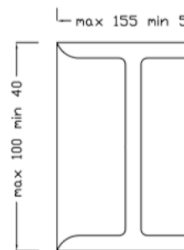
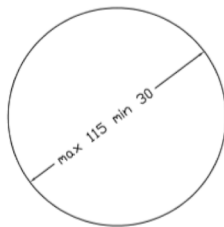
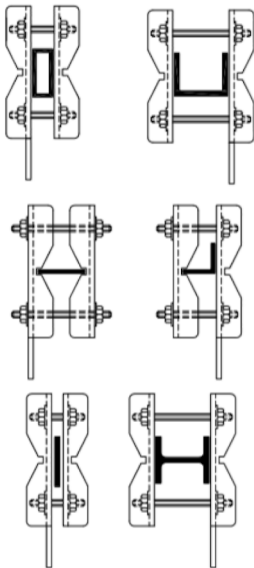
Organismo notificato che ha effettuato l'esame UE del tipo: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spagna (Organismo notificato numero 0161) e Organismo notificato coinvolto nella fase di controllo della produzione: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spagna (Organismo notificato numero 0161).

ALLEGATO 1

ALLEGATO 2

RA VERTICAL

ANEXO 1



ANEXO 2

CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

L

DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				

POSICIONES PERFILES VERTICALES

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

LINEA N°	LAMINA

PT

Ler atentamente o manual de instruções antes de utilizar o equipamento, formar-se corretamente, familiarizar-se com o mesmo e utilizá-lo de forma responsável. As actividades em altura implicam riscos graves não descritos neste manual, sendo cada utilizador responsável pela gestão desses riscos, pela sua segurança, pelas suas acções e pelas consequências das mesmas; se não o assumir ou não compreender este manual, não utilize o equipamento.

A declaração de conformidade está disponível no seguinte site Web:

<http://www.irudek.com>

MARCA DO

O equipamento está marcado com as seguintes informações:

- Identificação do fabricante
- Referência do artigo
- Número de lote ou de série
- Ano de fabrico
- Norma Europeia
- Número do organismo notificado

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**CERTIFICAÇÃO**

O dispositivo de ancoragem IRUDEK GUÍA PESCANTE está em conformidade com a norma europeia EN 795:2012.

DESCRIÇÃO E APLICAÇÃO

O dispositivo de ancoragem IRUDEK GUÍA PESCANTE é fabricado em aço inoxidável AISI 316. O dispositivo de fixação foi concebido para proteção individual contra quedas.

Está certificado como ponto de ancoragem para a utilização de 1 utilizador, de acordo com a norma EN 795:2012, tipo A

ÂMBITO DE UTILIZAÇÃO

Tanto no interior como no exterior, em alturas ou em zonas perigosas, nomeadamente no topo de escadas não equipadas com proteção anti-queda;

A utilização do guia de turcos com um subsistema de prevenção de quedas deve ser compatível com as instruções de utilização de cada componente do sistema e com as respetivas normas: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 360:2002, EN 362:2005

COMO UTILIZAR

O estado da estrutura de acolhimento deve ser verificado antes de se efetuar qualquer montagem. A estrutura deve ter uma resistência estática mínima de 12kN;

Fixar o GUÍA DE PESCA aparafusado de acordo com os esquemas de instalação e montagem aprovados (ver Anexo 1 e Anexo 2).

1. A ser utilizado por um máximo de um utilizador.
2. Ligar o dispositivo de ancoragem ao sistema anti-queda por meio de um conector em conformidade com a norma EN 362:2005.

**MATERIAL**

O equipamento é fabricado em aço inoxidável AISI 316

ÂMBITO DA ENTREGA

É constituído por:

- 2 bases em aço inoxidável
- 2 hastes roscadas em aço inoxidável M16;
- 4 porcas M16 em aço inoxidável;
- 4 anilhas planas em aço inoxidável;
- 4 anilhas Glower Inox.
- 1 maillon Inox.

LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- O equipamento só deve ser utilizado por uma pessoa com formação e competência para a sua utilização segura.

ATENÇÃO

Antes de cada utilização, o dispositivo deve ser verificado visualmente para garantir que está em boas condições.

Em caso de dúvida, não o utilize e peça à Irudek ou a um instalador autorizado para efetuar os controlos necessários.

Para que a instalação seja totalmente certificada, é obrigatório efetuar uma inspeção, anualmente ou em caso de queda, em conformidade com a norma EN 365:2005.

Um arnés anti-queda é o único dispositivo de retenção corporal aceitável que pode ser utilizado num sistema anti-queda.

A ligação a outros equipamentos deve ser efectuada por meio de mosquetões, em conformidade com a norma EN 362:2005.

Antes de cada utilização do equipamento, este deve ser cuidadosamente verificado para garantir que está em condições de funcionamento e a funcionar corretamente.

Durante o controlo antes da utilização, todas as peças do equipamento devem ser cuidadosamente inspeccionadas para detetar deformações, deterioração, danos, corrosão, etc.

INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES

Antes da utilização, estabelecer um plano de salvamento para que possa ser executado em caso de emergência. Não efetuar quaisquer alterações ou adições ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser utilizado fora das suas limitações ou para outros fins que não os previstos. Assegurar a compatibilidade dos elementos do equipamento quando montados num sistema. Assegurar que todos os elementos são compatíveis entre si e adequados à aplicação proposta. É proibido utilizar o sistema de proteção se a função de um elemento individual for afetada pela interferência com a função de outro. Verificar periodicamente as ligações e o aperto dos componentes para evitar que se desloquem ou soltem acidentalmente;

Em caso de deterioração ou de dúvida quanto à sua aptidão para uma utilização segura, ou se tiver impedido uma queda, o equipamento deve ser imediatamente retirado de serviço. Não deve voltar a ser utilizado até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

É essencial para a segurança verificar a distância mínima necessária abaixo dos pés do utilizador no local de trabalho antes de cada utilização, de modo que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou outro obstáculo no caminho da queda. Os detalhes da distância mínima necessária podem ser encontrados nas instruções de funcionamento dos respectivos componentes do sistema anti-queda;

Durante a utilização do equipamento, é necessário prestar especial atenção às circunstâncias perigosas que podem afetar o comportamento do equipamento e a segurança do utilizador, em particular:

- Amarramento ou emaranhamento acidental nas arestas de corte
- Diversos tipos de danos, como cortes, abrasão, corrosão, etc.
- Influência negativa dos agentes climáticos
- Quedas de tipo pêndulo
- Influência de temperaturas extremas
- Efeitos do contacto com produtos químicos
- Condutividade elétrica

Se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor tem de fornecer instruções de funcionamento, manutenção, assistência e reparação na língua do país onde o equipamento vai ser utilizado;

VIDA ÚTIL

A vida útil estimada do equipamento é ilimitada. Os seguintes factores podem reduzir a vida útil do produto: utilização intensiva, contacto com produtos químicos, ambientes particularmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, impactos fortes ou má utilização e manutenção.

O serviço anual obrigatório deve validar o funcionamento correto do equipamento. É obrigatório que o equipamento seja examinado pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada, pelo menos uma vez por ano. No caso de ter impedido uma queda, o equipamento deve ser retirado de uso.

TRANSPORTE

O equipamento deve ser transportado numa embalagem que o proteja contra humidade, danos mecânicos, químicos e térmicos;

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

A âncora da guia de turcos não necessita de qualquer manutenção especial;

A âncora guia do turco é fabricada em aço inoxidável 316, no entanto, deve ser protegida contra produtos químicos e corrosivos

.

Conservar num local seco e ventilado.

INSTRUÇÕES DE REPARAÇÃO

O equipamento só deve ser reparado pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada para o efeito, de acordo com os procedimentos estabelecidos pelo fabricante;

INSTRUÇÕES PARA OS REEXAMES PERIÓDICOS

São necessárias inspeções periódicas regulares. A segurança do utilizador depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento.

A manutenção do aparelho deve ser efectuada pelo menos de 12 em 12 meses. A inspeção periódica só pode ser efectuada pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada pelo fabricante. Todas as peças do equipamento devem ser cuidadosamente inspeccionadas para detetar sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, cortes e desgaste. No final de uma inspeção periódica, é determinada a data da inspeção seguinte.

As observações devem ser registadas na ficha de controlo do equipamento. Verificar a legibilidade da marcação do produto.

FOLHA DE CONTROLO

O formulário de controlo deve ser preenchido antes da primeira entrega do equipamento para utilização.

Todas as informações relativas ao equipamento de proteção individual (nome, número de série, data de compra e data da primeira utilização, nome do utilizador, historial das inspeções e reparações periódicas e data da próxima inspeção periódica) devem ser registadas na ficha de controlo do equipamento.

IruCheck.

A aplicação IruCheck permite, de uma forma eficaz e ágil, o controlo dos equipamentos anti-queda.
A sua utilização é recomendada para a rastreabilidade destes equipamentos, substituindo a Ficha de Controlo.

FOLHA DE CONTROLO

REFERÊNCIA	
NÚMERO DO LOTE, SÉRIE	
ANO DE FABRICO	
DATA DA PRIMEIRA ENTRADA EM SERVIÇO	
NOME DO UTILIZADOR	

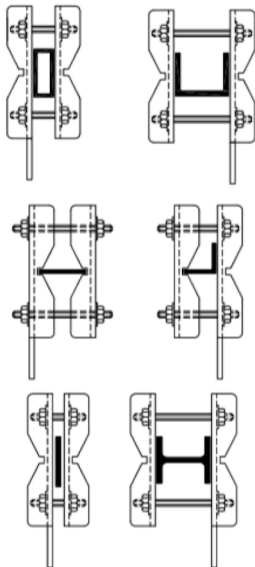
DADOS TÉCNICOS

DATA	OBJECTIVO (revisão periódica)	VERIFICADOR NOME ASSINATURA	COMENTÁRIOS	PRÓXIMA DATA DE REVISÃO

Organismo notificado que realizou o exame CE de tipo: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Espanha (organismo notificado número 0161) e organismo notificado que interveio na fase de controlo da produção: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Espanha (organismo notificado número 0161).

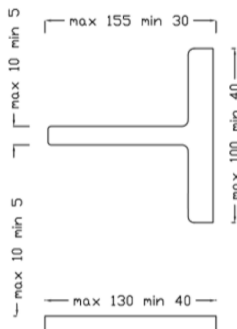
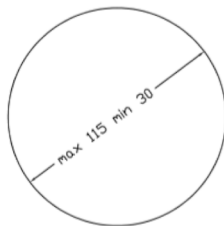
RA VERTICAL

ANEXO 1



CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



ANEXO 2



	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
DIBUJADO	02-10-02			
COMPROBADO				
ESCALA				
LINEA Nº				
LAMINA				

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

BR

Leia atentamente as instruções de operação antes de usar o equipamento, treine-se adequadamente, familiarize-se com ele e use-o com responsabilidade. As atividades em altura envolvem riscos sérios não descritos neste manual, onde cada usuário é responsável pelo gerenciamento desses riscos, por sua segurança, por suas ações e pelas consequências delas; se ele não assumir isso ou não entender este manual, não use o equipamento.

A declaração de conformidade está disponível no seguinte site:

<http://www.irudek.com>

MARCADO

O equipamento é marcado com as seguintes informações:

- Identificação do fabricante
- Referência do artigo
- Número de lote ou de série
- Ano de fabricação
- Padrão europeu
- Número do órgão notificado

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**CERTIFICAÇÃO**

O dispositivo de ancoragem IRUDEK GUÍA PESCANTE está em conformidade com a norma europeia EN 795:2012.

DESCRIÇÃO E APLICAÇÃO

O dispositivo de ancoragem IRUDEK GUÍA PESCANTE é feito de aço inoxidável AISI 316. O dispositivo de ancoragem foi projetado para proteção individual contra quedas.

Ele é certificado como ponto de ancoragem para uso de 1 usuário, de acordo com a Norma 795:2012; tipo A

ESCOPO DE USO

Tanto em ambientes internos quanto externos, em alturas ou em áreas de risco, especialmente no topo de escadas não equipadas com proteção contra quedas;

O uso do Guia de Turco com um subsistema de prevenção de quedas deve ser compatível com as instruções de uso de cada componente do sistema e suas respectivas normas: EN 361:2002, EN 363-1:2014-A1: 2017; EN 363-2:2002; EN 365:2002; EN 360:2002; EN 362:2005

COMO USAR

A condição da estrutura hospedeira deve ser verificada antes da realização de qualquer montagem. A estrutura deve ter uma resistência estática mínima de 12kN;

Fixe o GUÍA DE PESCA aparafusado de acordo com os esquemas de instalação e montagem aprovados (consulte o Anexo 1 e o Anexo 2).

1. Para ser usado por no máximo um usuário.
2. Conecte o dispositivo de ancoragem ao sistema de retenção de queda por meio de um conector de acordo com a norma EN 362:2005.

ATENÇÃO

Antes de cada uso, o dispositivo deve ser verificado visualmente para garantir que esteja em boas condições.

Em caso de dúvida, não utilize e peça à Irudek ou a um instalador autorizado para realizar as verificações relevantes.

Para que a instalação seja totalmente certificada, é obrigatório realizar uma inspeção, anualmente ou no caso de uma queda, de acordo com a norma EN 365:2005.

Um anéis antiqueda é o único dispositivo de retenção corporal aceitável que pode ser usado em um sistema antiqueda.

A conexão com outros equipamentos deve ser feita por meio de mosquetões de acordo com a norma EN 362:2005.

Antes de cada uso do equipamento, ele deve ser cuidadosamente verificado para garantir que esteja em condições de funcionamento e funcionando corretamente.

Durante a verificação antes do uso, todas as peças do equipamento devem ser cuidadosamente inspecionadas quanto a deformações, deterioração, danos, corrosão, etc.

INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES

Antes do uso, estabeleça um plano de resgate para que ele possa ser executado em caso de emergência. Não faça nenhuma alteração ou acréscimo ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser usado fora de suas limitações ou para outra finalidade que não a pretendida. Garantir a compatibilidade dos itens do equipamento quando montados em um sistema. Certifique-se de que todos os itens sejam compatíveis entre si e aprovados para a aplicação proposta. É proibido usar o sistema de proteção quando a função de um item individual for afetada pela interferência na função de outro. Verifique periodicamente as conexões e o aperto dos componentes para evitar desconexões ou afrouxamentos acidentais;

Em caso de deterioração ou qualquer dúvida quanto à sua adequação para uso seguro, ou se tiver impedido uma queda, o equipamento deve ser retirado de uso imediatamente. Ele não deve ser usado novamente até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

É essencial para a segurança verificar o espaço mínimo exigido abaixo dos pés do usuário no local de trabalho antes de cada uso, de modo que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou outro obstáculo no caminho da queda. Os detalhes do espaço mínimo necessário podem ser encontrados nas instruções de operação dos respectivos componentes do sistema de retenção de queda;

Durante o uso do equipamento, é necessário prestar atenção especial às circunstâncias perigosas que podem afetar o comportamento do equipamento e a segurança do usuário, em particular:

- Arrastamento ou emaranhamento acidental nas bordas de corte
- Vários tipos de danos, como cortes, abrasão, corrosão, etc.
- Influência negativa dos agentes climáticos
- Quedas do tipo pêndulo
- Influência de temperaturas extremas
- Efeitos do contato com produtos químicos
- Condutividade elétrica

Se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer instruções de operação, manutenção, assistência técnica e reparo no idioma do país em que o equipamento será usado;

VIDA ÚTIL

A vida útil estimada do equipamento é ilimitada. Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intensivo, contato com produtos químicos, ambientes particularmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, impactos fortes ou uso e manutenção inadequados.

O serviço anual obrigatório deve validar o funcionamento correto do equipamento. É obrigatório que o equipamento seja examinado pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada pelo menos uma vez por ano. Caso tenha impedido uma queda, o equipamento deve ser retirado de uso.

TRANSPORTE

O equipamento deve ser transportado em uma embalagem que o proteja contra umidade, danos mecânicos, químicos e térmicos;

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

A âncora Davit Guide não requer nenhuma manutenção especial;

A âncora da guia do turco é feita de aço inoxidável 316, mas deve ser protegida contra produtos químicos e corrosivos

Armazene em um local seco e ventilado.

INSTRUÇÕES DE REPARO

O equipamento deve ser consertado somente pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada para esse fim, de acordo com os procedimentos estabelecidos pelo fabricante;

INSTRUÇÕES PARA REVISÕES PERIÓDICAS

São necessárias inspeções periódicas regulares. A segurança do usuário depende da eficiência e da durabilidade contínuas do equipamento.

A manutenção do equipamento deve ser feita pelo menos a cada 12 meses. A inspeção periódica só pode ser realizada pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada pelo fabricante. Todas as peças do equipamento devem ser cuidadosamente inspecionadas quanto a sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, cortes e desgaste. Ao final de uma inspeção periódica, é determinada a data da próxima inspeção.

As observações devem ser registradas na folha de controle do equipamento. Verifique a legibilidade da marcação do produto;

FOLHA DE CONTROLE

O formulário de controle deve ser preenchido antes da primeira entrega do equipamento para uso.

Todas as informações sobre o equipamento de proteção individual (nome, número de série, data de compra e data do primeiro uso, nome do usuário, histórico de inspeções e reparos periódicos e data da próxima inspeção periódica) devem ser registradas na folha de controle do equipamento.

IruCheck.

MATERIAL

O equipamento é feito de aço inoxidável AISI 316

ESCOPO DE ENTREGA

Ele consiste em:

- 2 bases de aço inoxidável
- 2 hastes roscadas de aço inoxidável M16;
- 4 porcas M16 de aço inoxidável;
- 4 arruelas planas de aço inoxidável;
- 4 arruelas Glower Inox.
- 1 million Inox.

LIMITAÇÕES DE USO

- O equipamento só deve ser usado por uma pessoa treinada e competente em seu uso seguro.

O aplicativo InuCheck permite, de forma eficaz e ágil, o controle de equipamentos de proteção contra quedas. Seu uso é recomendado para a rastreabilidade desses dispositivos, substituindo a Ficha de Controle.

FOLHA DE CONTROLE

REFERÊNCIA	
NÚMERO DO LOTE, SÉRIE	
ANO DE FABRICAÇÃO	
DATA DA PRIMEIRA ENTRADA EM SERVIÇO	
NOME DO USUÁRIO	

DADOS TÉCNICOS

DATA	OBJETIVO (revisão periódica)	VERIFICADOR NOME ASSINATURA	COMENTÁRIOS	PRÓXIMA DATA DE REVISÃO

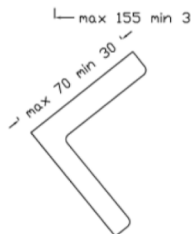
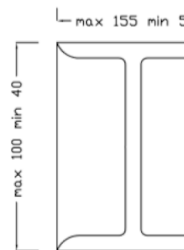
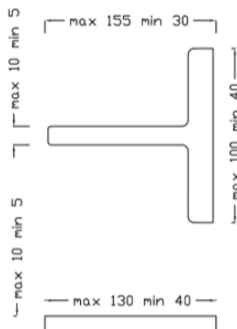
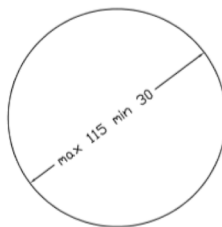
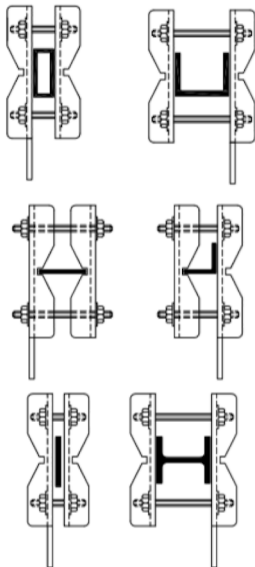
Organismo Notificado que realizou o exame de tipo CE: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Espanha (Organismo Notificado número 0161) e Organismo Notificado envolvido na fase de controle de produção: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Espanha (Organismo Notificado número 0161).

ANEXO 1

ANEXO 2

RA VERTICAL

ANEXO 1



ANEXO 2

CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

L

DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				
PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.				

POSICIONES PERFILES VERTICALES

LINEA Nº	DE
LAMINA	

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch, machen Sie sich mit dem Gerät vertraut und verwenden Sie es verantwortungsbewusst. Tätigkeiten in der Höhe sind mit ernsthaften Risiken verbunden, die in dieser Anleitung nicht beschrieben werden. Jeder Benutzer ist für den Umgang mit diesen Risiken, seine Sicherheit, seine Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich.

Die Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website abrufbar:

<http://www.irudek.com>

MARKIERT

Das Gerät ist mit den folgenden Informationen gekennzeichnet:

- Identifikation des Herstellers
- Artikelbezeichnung
- Los- oder Seriennummer
- Jahr der Herstellung
- Europäische Norm
- Nummer der benannten Stelle

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**ZERTIFIZIERUNG**

Die Anschlageneinrichtung IRUDEK GUÍA PESCANTE entspricht der europäischen Norm EN 795:2012.

BESCHREIBUNG UND ANWENDUNG

Die Anschlageneinrichtung IRUDEK GUÍA PESCANTE ist aus rostfreiem Stahl AISI 316 gefertigt. Die Anschlageneinrichtung ist für den individuellen Schutz gegen Stürze konzipiert.

Er ist als Anschlagpunkt für die Verwendung durch 1 Benutzer nach der Norm 795:2012, Typ A, zertifiziert.

UMFANG DER NUTZUNG

Sowohl in Innenräumen als auch im Freien, in der Höhe oder in gefährlichen Bereichen, insbesondere an der Spitze von Leitern, die nicht mit einem Fallschutz ausgestattet sind;

Die Verwendung der Steigseilschutzeinrichtung mit einem Teilsystem zur Absturzsicherung muss mit den Gebrauchsanweisungen der einzelnen Komponenten des Systems und den jeweiligen Normen übereinstimmen: EN 361:2002, EN 363-1:2014+At: 2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 360:2002, EN 362:2005

WIE ZU VERWENDEN

Der Zustand der tragenden Struktur ist vor dem Zusammenbau zu überprüfen. Die Struktur muss eine statische Festigkeit von mindestens 12 kN aufweisen;

Die verschraubte FISCHEREIFÜHRUNG ist gemäß den genehmigten Einbau- und Montageskizzen (siehe Anhang 1 und Anhang 2) zu befestigen.

1. Darf von maximal einem Benutzer verwendet werden.
2. Verbinden Sie die Anschlageneinrichtung mit dem Absturzsicherungssystem mittels eines Verbindungsmittels gemäß EN 362:2005.

**MATERIAL**

Das Gerät ist aus rostfreiem Stahl AISI 316 hergestellt;

UMFANG DER LIEFERUNG

Es besteht aus:

- 2 Sockel aus rostfreiem Stahl
- 2 Gewindestangen aus rostfreiem Stahl M16;
- 4 Muttern M16 aus Edelstahl;
- 4 Unterlegscheiben aus rostfreiem Stahl;
- 4 Unterlegscheiben Glower Inox.
- 1 Mailon in Inox.

BESCHRÄNKUNGEN DER NUTZUNG

- Das Gerät darf nur von einer Person verwendet werden, die in der sicheren Verwendung des Geräts geschult und kompetent ist.

ACHTUNG

Vor jedem Gebrauch sollte das Gerät einer Sichtprüfung unterzogen werden, um sicherzustellen, dass es in einwandfreiem Zustand ist.

Im Zweifelsfall verwenden Sie es nicht und bitten Sie Irudek oder einen autorisierten Installateur um die entsprechenden Überprüfungen durchzuführen.

Um eine vollständige Zertifizierung der Anlage zu erhalten, muss jährlich oder bei einem Absturz eine Inspektion gemäß EN 365:2005 durchgeführt werden.

Ein Auffanggurt ist das einzige zulässige Kipperrückhalteystem, das in einem Auffangsystem verwendet werden kann.

Die Verbindung zu anderen Geräten muss mit Karabinern gemäß EN 362:2005 erfolgen.

Vor jeder Benutzung des Geräts sollte es sorgfältig überprüft werden, um sicherzustellen, dass es funktionstüchtig ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Bei der Überprüfung vor der Benutzung müssen alle Teile des Geräts sorgfältig auf Verformungen, Beschädigungen, Korrosion usw. untersucht werden.

INFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN

Erstellen Sie vor der Benutzung einen Rettungsplan, damit dieser im Notfall ausgeführt werden kann. Nehmen Sie ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers keine Änderungen oder Ergänzungen an dem Gerät vor.

Die Ausrüstung darf nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Stellen Sie die Kompatibilität der Geräte sicher, wenn sie zu einem System zusammengebaut werden. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile miteinander kompatibel und für die geplante Anwendung geeignet sind. Es ist verboten, das Schutzsystem zu verwenden, wenn die Funktion eines einzelnen Elements durch Beeinträchtigung der Funktion eines anderen Elements beeinträchtigt wird. Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und den festen Sitz der Komponenten, um ein versehentliches Trennen oder Lösen zu verhindern;

Im Falle einer Verschlechterung oder eines Zweifels an der sicheren Verwendung oder wenn sie einen Sturz aufgehalten hat, muss die Ausrüstung sofort außer Betrieb genommen werden. Sie darf erst dann wieder verwendet werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt, dass sie verwendet werden kann.

Es ist für die Sicherheit unerlässlich, den erforderlichen Mindestfreiraum unter den Füßen des Benutzers am Arbeitsplatz vor jeder Benutzung zu überprüfen, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis in der Fallbahn kommt. Angaben zum erforderlichen Mindestabstand finden Sie in den Bedienungsanleitungen der jeweiligen Komponenten des Auffangsystems;

Bei der Benutzung des Geräts ist besonders auf gefährliche Umstände zu achten, die das Verhalten des Geräts und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen können, und zwar insbesondere:

- Unbeabsichtigtes Mitreißen oder Verfangen an den Schneiden
- Verschiedene Arten von Schäden, wie Schnitte, Abrieb, Korrosion usw.
- negativer Einfluss von Witterungseinflüssen
- Pendelartige Stürze
- Einfluss von extremen Temperaturen
- Auswirkungen des Kontakts mit Chemikalien
- Elektrische Leitfähigkeit

Wird das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft, muss der Wiederverkäufer Betriebs-, Wartungs-, Instandhaltungs- und Reparaturanweisungen in der Sprache des Landes zur Verfügung stellen, in dem das Gerät verwendet werden soll;

NUTZUNGSDAUER

Die geschätzte Nutzungsdauer des Geräts ist unbegrenzt. Folgende Faktoren können die Lebensdauer des Produkts verkürzen: intensive Nutzung, Kontakt mit Chemikalien, besonders aggressive Umgebungen, extreme Temperaturen, UV-Strahlung, Abrieb, Schnitte, starke Stöße oder schlechte Nutzung und Wartung.

Die vorgeschriebene jährliche Wartung soll das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts bestätigen. Es ist vorgeschrieben, dass die Ausrüstung mindestens einmal pro Jahr vom Hersteller oder einer autorisierten Person überprüft wird. Wenn das Gerät einen Sturz aufgehalten hat, muss es aus dem Gebrauch genommen werden.

TRANSPORTIEREN

Die Geräte müssen in einer Verpackung transportiert werden, die sie vor Feuchtigkeit, mechanischen, chemischen und thermischen Schäden schützt;

ANWEISUNGEN FÜR WARTUNG UND LAGERUNG

Der Davit Guide-Anker erfordert keine besondere Wartung;

Der Davit-Führungsanker besteht aus 316er Edelstahl, sollte aber vor Chemikalien und korrosiven Produkten geschützt werden

An einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahren.

REPARATURANLEITUNG

Das Gerät darf nur vom Hersteller oder einer dazu befugten Person gemäß den vom Hersteller festgelegten Verfahren repariert werden;

ANWEISUNGEN FÜR REGELMÄßIGE ÜBERPRÜFUNGEN

Regelmäßige periodische Inspektionen sind notwendig. Die Sicherheit des Benutzers hängt von der kontinuierlichen Effizienz und Haltbarkeit des Geräts ab.

Das Gerät muss mindestens alle 12 Monate gewartet werden. Die periodische Inspektion darf nur vom Hersteller oder einer vom Hersteller autorisierten Person durchgeführt werden. Alle Teile des Geräts müssen sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß, übermäßiger Abnutzung, Korrosion, Abrieb, Schnitte und Abnutzung untersucht werden. Am Ende einer wiederkehrenden Prüfung wird der Termin für die nächste Prüfung festgelegt.

Die Beobachtungen sind auf dem Kontrollblatt für die Ausrüstung zu vermerken. Prüfen Sie die Lesbarkeit der Produktkennzeichnung;

KONTROLLBLATT

Das Kontrollformular muss vor der ersten Lieferung des Geräts zur Verwendung ausgefüllt werden.

Alle Informationen über die persönliche Schutzausrüstung (Name, Seriennummer, Kaufdatum und Datum der ersten Benutzung, Name des Benutzers, Verlauf der regelmäßigen Inspektionen und

InuCheck.

Die Anwendung IruCheck ermöglicht auf effiziente und flexible Weise die Kontrolle von Absturzsicherungsgeräten. Ihre Verwendung wird für die Rückverfolgbarkeit dieser Geräte empfohlen und ersetzt das Kontrollblatt.

TECHNISCHE DATEN

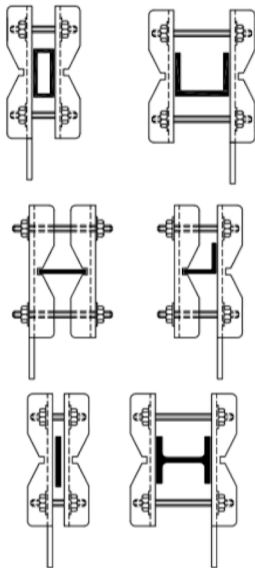
REFERENZ	
CHARGENNUMMER, SERIE	
JAHR DER HERSTELLUNG	
DATUM DES ERSTEN DIENSTANTRITTS	
BENUTZERNAME	

[illegible]

Benannte Stelle, die die EG-Baumusterprüfung durchgeführt hat: AITEK, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spanien (Benannte Stelle Nummer 0161) und Benannte Stelle, die an der Produktionskontrolle beteiligt war: AITEK, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spanien (Benannte Stelle Nummer 0161).

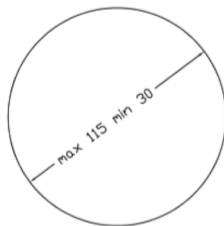
RA VERTICAL

ANEXO 1

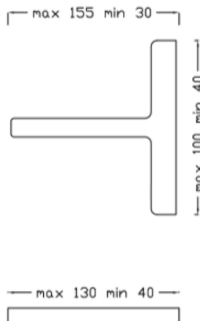


CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



max 155 min 30
max 10 min 5
max 10 min 5
max 130 min 40



ANEXO 2



DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

LINEA N°

LAM

FR

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'équipement, formez-vous correctement, familiarisez-vous avec lui et utilisez-le de manière responsable. Les activités en hauteur comportent des risques graves qui ne sont pas décrits dans ce manuel, où chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de sa sécurité, de ses actions et des conséquences de celles-ci, s'il ne l'assume pas ou ne comprend pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement.

La déclaration de conformité est disponible sur le site web suivant :

<http://www.irudek.com>

MARQUES

L'équipement est marqué des informations suivantes :

- Identification du fabricant
- Référence de l'article
- Numéro de lot ou de série
- Année de fabrication
- Norme européenne
- Numéro de l'organisme notifié

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

CERTIFICATION

Le dispositif d'ancrage IRUDEK GUÍA PESCANTE est conforme à la norme européenne EN 795:2012.

DESCRIPTION ET APPLICATION

Le dispositif d'ancrage IRUDEK GUÍA PESCANTE est fabriqué en acier inoxydable AISI 316. Le dispositif d'ancrage est conçu pour la protection individuelle contre les chutes.

Il est certifié comme point d'ancrage pour un utilisateur, conformément à la norme 795:2012 ; type A.

CHAMP D'APPLICATION

Tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, en hauteur ou dans des zones dangereuses, en particulier au sommet d'échelles non équipées de dispositifs de protection contre les chutes ;

L'utilisation du guide d'arrimage et un sous-système d'arrêt des chutes doit être compatible avec les instructions d'utilisation de chaque composant du système et leurs normes respectives : EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017 ; EN 353-2:2002 ; EN 355:2002 ; EN 360:2002 ; EN 362:2005

COMMENT L'UTILISER

L'état de la structure d'accueil doit être vérifié avant tout assemblage. La structure doit avoir une résistance statique minimale de 12kN ;

Fixer le GUIDE DE PÊCHE boulonné conformément aux schémas d'installation et de montage approuvés (voir annexe 1 et annexe 2).

1. A utiliser par un seul utilisateur au maximum.
2. Connecter le dispositif d'ancrage au système d'arrêt des chutes au moyen d'un connecteur conforme à la norme EN 362:2005.

ATTENTION

Avant chaque utilisation, l'appareil doit être vérifié visuellement pour s'assurer qu'il est en bon état.

En cas de doute, ne l'utilisez pas et demandez à Irudek ou à un installateur agréé de procéder aux vérifications nécessaires.

Pour que l'installation soit pleinement certifiée, il est obligatoire d'effectuer une inspection, soit annuellement, soit en cas de chute, conformément à la norme EN 365:2005.

Un harnais antichute est le seul dispositif de retenue du corps acceptable qui peut être utilisé dans un système d'arrêt des chutes.

La connexion à d'autres équipements doit être effectuée au moyen de mousquetons conformément à la norme EN 362:2005.

Avant chaque utilisation, l'équipement doit être soigneusement vérifié pour s'assurer qu'il est en état de marche et qu'il fonctionne correctement.

Lors du contrôle avant utilisation, toutes les pièces de l'équipement doivent être soigneusement inspectées pour vérifier qu'elles ne sont pas déformées, détériorées, endommagées, corrodées, etc.

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS

Avant l'utilisation, établissez un plan de sauvetage afin qu'il puisse être exécuté en cas d'urgence. N'apportez pas de modifications ou d'ajouts à l'équipement sans l'accord écrit préalable du fabricant.

L'équipement ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ou à d'autres fins que celles prévues. Assurer la compatibilité des éléments de l'équipement lorsqu'ils sont assemblés en un système. Veiller à ce que tous les éléments soient compatibles entre eux et adaptés à l'application proposée. Il est interdit d'utiliser le système de protection lorsque la fonction d'un élément individuel est affectée par une interférence avec la fonction d'un autre élément. Vérifier périodiquement les connexions et l'étanchéité des composants afin d'éviter toute déconnexion ou desserrage accidentel ;

En cas de détérioration ou de doute quant à son aptitude à être utilisé en toute sécurité, ou s'il a arrêté une chute, l'équipement doit être immédiatement retiré de la circulation. Il ne doit pas être réutilisé tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé par écrit qu'il peut l'être.

Il est essentiel pour la sécurité de vérifier la distance minimale requise sous les pieds de l'utilisateur sur le lieu de travail avant chaque utilisation, afin qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou un autre obstacle sur la trajectoire de la chute. Les détails relatifs à la distance minimale requise figurent dans les instructions d'utilisation des différents composants du système d'arrêt des chutes ;

Au cours de l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de prêter une attention particulière aux circonstances dangereuses qui peuvent affecter le comportement de l'appareil et la sécurité de l'utilisateur, en particulier ;

- Entraînement accidentel ou enchevêtrement sur les arêtes de coupe
- Différents types de dommages, tels que les coupures, l'abrasion, la corrosion, etc.
- L'influence négative des agents climatiques
- Chutes de type pendulaire
- Influence des températures extrêmes
- Effets du contact avec les produits chimiques
- Conductivité électrique

Si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir des instructions d'utilisation, de maintenance, d'entretien et de réparation dans la langue du pays où l'équipement doit être utilisé ;

DURÉE DE VIE UTILE

La durée de vie estimée de l'équipement est illimitée. Les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie du produit : utilisation intensive, contact avec des produits chimiques, environnements particulièrement agressifs, exposition à des températures extrêmes, exposition aux rayons ultraviolets, abrasion, coupures, chocs violents, mauvaise utilisation et mauvais entretien.

L'entretien annuel obligatoire permet de valider le bon fonctionnement de l'équipement. Il est obligatoire que l'équipement soit examiné par le fabricant ou une personne autorisée au moins une fois par an. S'il a arrêté une chute, l'équipement doit être mis hors service.

TRANSPORT

Le matériel doit être transporté dans un emballage qui le protège contre l'humidité, les dommages mécaniques, chimiques et thermiques ;

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE STOCKAGE

L'ancrage David Guide ne nécessite pas d'entretien particulier ;

L'ancre de guidage du bossoir est en acier inoxydable 316, mais elle doit être protégée des produits chimiques et corrosifs

.

Conserver dans un endroit sec et ventilé.

INSTRUCTIONS DE RÉPARATION

L'équipement ne doit être réparé que par le fabricant ou une personne autorisée à cet effet, conformément aux procédures établies par le fabricant ;

INSTRUCTIONS POUR LES EXAMENS PÉRIODIQUES

Des inspections périodiques régulières sont nécessaires. La sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité et de la durabilité de l'équipement.

L'appareil doit être entretenu au moins tous les 12 mois. L'inspection périodique ne peut être effectuée que par le fabricant ou une personne autorisée par le fabricant. Toutes les pièces de l'équipement doivent être soigneusement inspectées pour détecter les signes de détérioration, d'usure excessive, de corrosion, d'abrasion, de coupure et d'usure. À la fin d'un contrôle périodique, la date du prochain contrôle est déterminée.

Les observations doivent être consignées sur la fiche de contrôle de l'équipement. Vérifier la lisibilité du marquage du produit ;

FEUILLE DE CONTRÔLE

Le formulaire de contrôle doit être rempli avant la première livraison de l'équipement en vue de son utilisation.

Toutes les informations concernant l'équipement de protection individuelle (nom, numéro de série, date d'achat et date de première utilisation, nom de l'utilisateur, historique des inspections et réparations périodiques et date de la prochaine inspection périodique) doivent être consignées sur la fiche de contrôle de l'équipement.

Irudek.

MATÉRIAU

L'équipement est fabriqué en acier inoxydable AISI 316 ;

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON



Il se compose de

- 2 bases en acier inoxydable
- 2 types filetés M16 en acier inoxydable ;
- 4 écrous M16 en acier inoxydable ;
- 4 rondelles plates en acier inoxydable ;
- 4 rondelles Glower inox. ;
- 1 mailon Inox. ;

LIMITES D'UTILISATION

- L'équipement ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour l'utiliser en toute sécurité.

L'application IruCheck permet, de manière efficace et agile, le contrôle des équipements antichute. Son utilisation est recommandée pour la traçabilité de ces équipements, en remplacement de la fiche de contrôle.

FICHE DE CONTRÔLE

RÉFÉRENCE	
NUMÉRO DE LOT, SÉRIE	
ANNÉE DE FABRICATION	
DATE DE PREMIÈRE MISE EN SERVICE	
NOM DE L'UTILISATEUR	

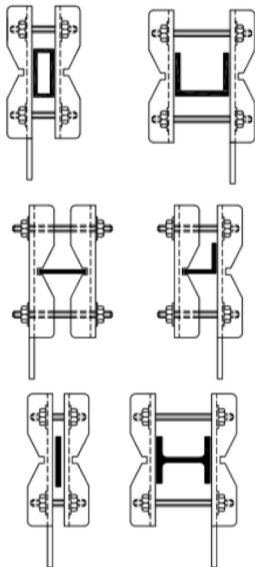
DONNÉES TECHNIQUES

DATE	OBJECTIF (révision périodique)	VERIFICATEUR NOM SIGNATURE	COMMENTAIRES	DATE DE LA PROCHAINE REVISION

Organisme notifié qui a effectué l'examen CE de type : AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Espagne (organisme notifié numéro 0161) et organisme notifié impliqué dans la phase de contrôle de la production : AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Espagne (organisme notifié numéro 0161).

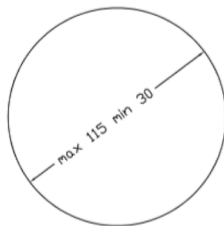
RA VERTICAL

ANEXO 1

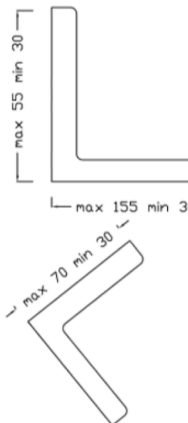
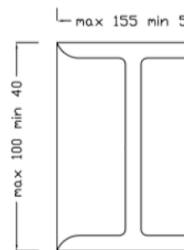
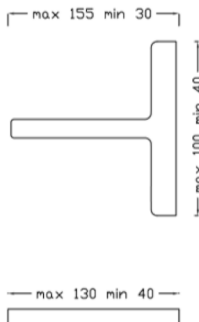


CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



max 155 min 30
max 10 min 5
max 10 min 5
max 130 min 40



ANEXO 2

DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				
PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.				
LINEA Nº				
LAMINADO				

PL

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, przejść odpowiednie szkolenie, zapoznać się z urządzeniem i korzystać z niego w sposób odpowiedzialny. czynności wykonywane na wysokości wiążą się z poważnymi zagrożeniami, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, a każdy użytkownik jest odpowiedzialny za zarządzanie tymi zagrożeniami, swoje bezpieczeństwo, swoje działania i ich konsekwencje, jeśli nie przyjmuje tego do wiadomości lub nie rozumie niniejszej instrukcji, nie powinien używać sprzętu.

Deklaracja zgodności jest dostępna na następującej stronie internetowej:
<http://www.irudek.com>

ZNACZONY

Spręż jest oznaczony następującymi informacjami:

- Identyfikacja producenta
- Odniesienie do artykułu
- Numer partii lub numer seryjny
- Rok produkcji
- Norma europejska
- Numer jednostki notyfikowanej

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**CERTYFIKACJA**

Urządzenie kotwiczące IRUDEK GUÍA PESCANTE jest zgodne z normą europejską EN 795:2012.

OPIS I ZASTOSOWANIE

Urządzenie kotwiczące IRUDEK GUÍA PESCANTE jest wykonane ze stali nierdzewnej AISI 316. Urządzenie kotwiczące jest przeznaczone do indywidualnej ochrony przed upadkiem z wysokości.

Jest certyfikowany jako punkt kotwiczący do użytku przez 1 użytkownika, zgodnie z normą 795:2012; typ A

ZAKRES ZASTOSOWANIA

Zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz, na wysokościach lub w obszarach niebezpiecznych, w szczególności na szczytach drabin niewyposażonych w zabezpieczenia przed upadkiem;

Korzystanie z przewodnicy żurawika z podsystemem zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości musi być zgodne z instrukcjami użytkownika każdego elementu systemu i ich odpowiednimi normami: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 360:2002, EN 362:2005.

JAK UŻYWAĆ

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić stan konstrukcji nośnej. Wytrzymałość statyczna konstrukcji powinna wynosić co najmniej 12 kN;

Przymocować przegrębną FISHING GUIDE zgodnie z zatwierdzonymi szkicami instalacji i montażu (patrz Załącznik 1 i Załącznik 2).

1. Do użytku przez maksymalnie jednego użytkownika.
2. Podłączyć urządzenie kotwiczące do systemu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości za pomocą łącznika zgodnie z normą EN 362:2005.

MATERIAŁ

Spręż wykonany jest ze stali nierdzewnej AISI 316

ZAKRES DOSTAWY

Składa się z:

- 2 podstawy ze stali nierdzewnej
- 2 pręty gwintowane M16 ze stali nierdzewnej;
- 4 nakrętki M16 ze stali nierdzewnej;
- 4 płaskie podkładki ze stali nierdzewnej;
- 4 podkładki Glower Inox.
- 1 mamon Inox.

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

- Spręż może być używany wyłącznie przez osobę przeszkoloną i kompetentną w zakresie jego bezpiecznego użytkowania.

UWAGA

Przed każdym użyciem urządzenia należy sprawdzić wzrokowo, aby upewnić się, że jest w dobrym stanie.

W razie wątpliwości nie używaj go i poproś firmę Irudek lub autoryzowanego instalatora o przeprowadzenie odpowiednich kontroli.

Abi instalacja była w pełni certyfikowana, obowiązkowe jest przeprowadzanie kontroli, corocznie lub w przypadku upadku, zgodnie z normą EN 365:2005.

Upstrząż zabezpieczający przed upadkiem z wysokości jest jedynym dopuszczalnym urządzeniem przytrzymującym ciało, które może być używane w systemie zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości.

Połączenie z innym sprzętem musi być wykonane za pomocą karabinów zgodnie z normą EN 362:2005.

Przed każdym użyciem sprzętu należy go dokładnie sprawdzić, aby upewnić się, że jest on sprawny i działa prawidłowo.

Podczas kontroli przed użyciem należy dokładnie sprawdzić wszystkie części urządzenia pod kątem odkształceń, pogorszenia stanu, uszkodzeń, korozji itp.

INFORMACJE I ZALECENIA

Przed użyciem należy opracować plan ratunkowy, aby można go było zrealizować w sytuacji awaryjnej. Należy upewnić się, że wszystkie elementy są ze sobą kompatybilne i odpowiednie do proponowanego zastosowania. Zabronione jest korzystanie z systemu ochrony, w którym działanie pojedynczego elementu jest zakłócone przez działanie innego elementu. Okresowo sprawdzać połączenia i szczelność elementów, aby zapobiec przypadkowemu rozłączeniu lub poluzowaniu;

W przypadku pogorszenia się stanu sprzętu lub jakichkolwiek wątpliwości co do jego przydatności do bezpiecznego użytkowania lub w przypadku zatrzymania upadku, sprzęt musi zostać natychmiast wycofany z użytku. Nie wolno go ponownie używać, dopóki kompetentna osoba nie potwierdzi na piśmie, że jest do dalszego użycia.

Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem sprawdzenie wymaganego minimalnego przeswitu pod stopami użytkownika w miejscu pracy przed każdym użyciem, aby w razie upadku nie došlo do kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze upadku. Szczegółowe informacje na temat wymaganej minimalnego przeswitu można znaleźć w instrukcjach obsługi poszczególnych elementów systemu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości;

Podczas korzystania z urządzenia należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne okoliczności, które mogą mieć wpływ na zachowanie urządzenia i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności:

- Przypadkowe wciągnięcie lub zaplątanie się w krawędzie tnące
- Różne rodzaje uszkodzeń, takie jak przecięcia, ścieranie, korozja itp.
- negatywny wpływ czynników klimatycznych
- Upadki typu wahadłowego
- Wpływ ekstremalnych temperatur
- Skutki kontaktu z chemikaliami
- Przewodność elektryczna

Jeśli produkt jest odsprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, odsprzedawca musi dostarczyć instrukcje obsługi, konserwacji, serwisowania i naprawy w języku kraju, w którym sprzęt ma być używany;

OKRES UŻYTKOWANIA

Szacowany okres użytkowania urządzenia jest nieograniczony. Następujące czynniki mogą skrócić żywotność produktu: intensywne użytkowanie, kontakt z chemikaliami, szczególnie agresywnie środowisko, ekspozycja na ekstremalne temperatury, ekspozycja na promienie ultrafioletowe, ścieranie, przecięcia, silne uderzenia lub niewłaściwe użytkowanie i konserwacja.

Obowiązkowy coroczny przegląd potwierdza prawidłowe działanie urządzenia. Obowiązkowe jest, aby sprzęt był sprawdzany przez producenta lub upoważnioną osobę co najmniej raz w roku. W przypadku zatrzymania upadku sprzęt musi zostać wycofany z użytku.

TRANSPORT

Spręż musi być transportowany w opakowaniu chroniącym go przed wilgocią, uszkodzeniami mechanicznymi, chemikaliami i termicznymi;

INSTRUKCJE KONSERWACJI I PRZECHEWYWANIA

Kotwica Davit Guide nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji;

Kotwica prowadząca żurawika jest wykonana ze stali nierdzewnej 316, jednak należy ją chronić przed chemikaliami i produktami powodującymi korozję

Przechowywać w suchym i wentylowanym miejscu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE NAPRAWY

Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez producenta lub osobę do tego upoważnioną, zgodnie z procedurami ustalonymi przez producenta;

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZEGŁĄDÓW OKRESOWYCH

Konieczne są regularne przeglądy okresowe. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od ciągłej sprawności i trwałości sprzętu.

Urządzenie musi być serwisowane co najmniej raz na 12 miesięcy. Przeglądy okresowe mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub osobę przez niego upoważnioną. Wszystkie części urządzenia muszą zostać dokładnie sprawdzone pod kątem oznak pogorszenia stanu, nadmiernego zużycia, korozji, ścierania, przecięcia i zużycia. Po zakończeniu przeglądu okresowego ustalana jest data następnego przeglądu.

Spotrzedzanie należy odnotować w arkuszu kontroli sprzętu. Sprawdzić czytelność oznakowania produktu;

ARKUSZ KONTROLNY

Formularz kontroli należy wypełnić przed pierwszą dostawą sprzętu do użytku.

Wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochrony osobistej (nazwa, numer seryjny, data zakupu i data pierwszego użycia, nazwa użytkownika, historia przeglądów okresowych i napraw oraz data następnego przeglądu okresowego) muszą być zapisane w karcie kontrolnej sprzętu.

IruCheck.

Aplikacja InuCheck umożliwia skuteczną i sprawną kontrolę sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości. Jej stosowanie jest zalecane w celu zapewnienia identyfikowalności tych urządzeń, zastępując kartę kontrolną.

ARKUSZ KONTROLNY

ODNIESIENIE	
NUMER PARTII, SERIA	
ROK PRODUKCJI	
DATA PIERWSZEGO WEJŚCIA DO SŁUŻBY	
NAZWA UŻYTKOWNIKA	

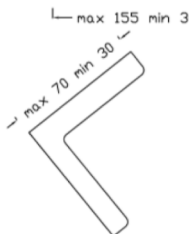
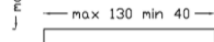
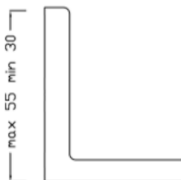
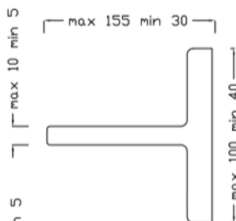
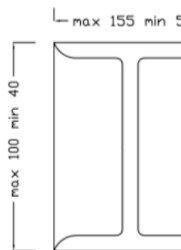
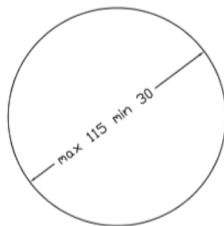
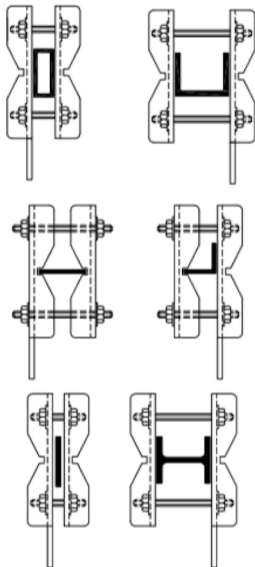
DANE TECHNICZNE

DATA	CEL (przegląd okresowy)	WERYFIKATOR NAZWA PODPIS	UWAGI	DATA NASTĘPNEGO PRZEGŁĄDU

Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Hiszpania (numer jednostki notyfikowanej 0161) oraz jednostka notyfikowana zaangażowana w fazę kontroli produkcji: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Hiszpania (numer jednostki notyfikowanej 0161).

RA VERTICAL

ANEXO I



ANEXO 2

FECHA	NOMBRE	FIRMA
DIBUJADO	02-10-02	
COMPROBADO		

L

ESCALA

FECHA	NOMBRE	FIRMA
DIBUJADO	02-10-02	
COMPROBADO		

IRUDEK

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

POSICIONES PERFILES VERTICALES

LINEA Nº	LINEA Nº
LAM	

HU

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, képezze magát megfelelően, ismerkedjen meg vele és használja felelősen. A magasban végzett tevékenységek komoly, ebben a kézikönyvben nem ismertett kockázatokkal járnak, ahol minden felhasználó felelős a kockázatok kezeléséért, biztonságáért, tetteiért és azok következményeire, ha ezt nem vállalja, vagy nem érti ezt a kézikönyvet, ne használja a berendezést.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el:

<http://www.irudek.com>

MEGJELÖLÉS

A berendezésen a következő információk szerepelnek:

- A gyártó azonosítója
- Hivatkozás a cikkre
- Tétel- vagy sorozatszám
- Gyártás éve
- Európai szabvány
- Bejelentett szervezet száma

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

TANÚSÍTÁS

Az IRUDEK GUÍA PESCANTE rögzítőeszköz megfelel az EN 795:2012 európai szabványnak.

LEÍRÁS ÉS ALKALMAZÁS

Az IRUDEK GUÍA PESCANTE rögzítő eszköz AISI 316 rozsdamentes acélból készül. A rögzítőeszközezt az esések elleni egyéni védelemre tervezték.

A 795:2012 szabvány szerint 1 felhasználó által használható rögzítési pontként van tanúsítva; A típus

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

Mind beltérben, mind kültérben, magasban vagy veszélyes területeken, különösen a leesés elleni védelemmel nem felszerelt létrák tetején;

Az eszerekedszabvány alrendszerrel való használatának meg kell felelnie a rendszer egyes összetevőinek használati utasításainak és a vonatkozó szabványoknak: EN 361:2002, EN 363-1:2014 +A1: 2017; EN 363-2:2002, EN 365:2002; EN 360:2002; EN 362:2005.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI

Az összeszerelés előtt ellenőrizni kell a fogadószekrézet állapotát. A szerkezetnek legalább 12 kN statikai szilárdsággal kell rendelkeznie;

Rögzítse a csavarozott HALÁSZVEZETŐT a jóváhagyott telepítési és szerelési vázlatok szerint (lásd az 1. és 2. mellékletet).

1. Legfeljebb egy felhasználó használhatja.
2. A rögzítőeszközt az EN 362:2005 szabványnak megfelelő csatlakozóval csatlakoztassa a leesésgátló rendszerhez.

ANYAG

A berendezés AISI 316 rozsdamentes acélból készül;

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM



A következőkből áll:

- 2 rozsdamentes acél talpazat
- 2 db M16-os rozsdamentes acél menetes rúd;
- 4 anya M16 rozsdamentes acélból;
- 4 rozsdamentes acél lapos alátét;
- 4 alátét Glowier inox.
- 1 million inox.

FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK

- A berendezést csak olyan személy használhatja, aki a biztonságos használatára kiképzést kapott, és rendelkezik a szükséges szakértelemmel.

FIGYELEM

Minden használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizni kell, hogy a készülék jó állapotban van-e.

Ha kétségei vannak, ne használja, és kérje az Irudek vagy egy engedéllyel rendelkező szerelő -t, hogy végezze el a megfelelő ellenőrzéseket.

Ahhoz, hogy a berendezés teljes körűen tanúsított legyen, kötelező évente vagy lezuhanás esetén az EN 365:2005 szabványnak megfelelő ellenőrzést végezni.

A leesésgátló heveder az egyetlen elfogadható teströgzítő eszköz, amely leesésgátló rendszerben használható.

A más berendezésekhez való csatlakozást az EN 362:2005 szabvány szerinti karabinerek segítségével kell elvégezni.

A berendezés minden egyes használat előtt gondosan ellenőrizni kell, hogy a berendezés működőképese és megfelelően működik-e.

A használat előtti ellenőrzés során a berendezés minden alkatrészét gondosan meg kell vizsgálni, hogy nincs-e rajta deformáció, romlás, sérülés, korrózió stb.

INFORMÁCIÓK ÉS AJÁNLÁSOK

Használat előtt készítsen mentési tervet, hogy azt vészhelyzet esetén végre lehessen hajtani. A gyártó előzetes írásbeli engedély nélkül ne végezzen semmilyen módosítást vagy kiegészítést a berendezésen.

A berendezéseket nem szabad a korlátozásokon kívül vagy a rendeltetésüktől eltérő célra használni. Biztosítani kell a berendezés elemekinek kompatibilitását, amikor azokat rendszerbe szerelik. Biztosítani kell, hogy minden elem kompatibilis legyen egymással és megfeleljen a javasolt alkalmazásnak. Tilos a védelmi rendszert olyan esetben használni, amikor az egyes tételek funkcióit vagy más tétel funkcióinak zavarása befolyásolja. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek csatlakozásait és tömörségét a véletlen szétkapcsolódás vagy megzavarás elkerülése érdekében;

Ha a berendezés állapota romlik, vagy kétségbe, hogy alkalmas-e a biztonságos használatra, vagy ha a berendezés megállította a lezuhanást, a berendezést azonnal ki kell vonni a használatból. Nem szabad újra használni, amíg egy hozzáértő személy írásban meg nem erősíti, hogy az elfogadható.

A biztonság szempontjából alapvető fontosságú, hogy alkalmas legyen minden egyes használat előtt ellenőrizze a felhasználó lába alatt a szükséges minimális távolságot, hogy esés esetén ne ütközzön a talajjal vagy más, a zuhanás útjában lévő akadállyal. A szükséges minimális szabad térrel kapcsolatos részletek a leesésgátló rendszer megfelelő alkatrészeinek használati utasításában találhatók;

A berendezés használata során különös figyelemmel kell fordítani azokra a veszélyes körülményekre, amelyek befolyásolhatják a berendezés viselkedését és a felhasználó biztonságát, és különösen:

- Véletlen vonzásból vagy a vágóelemek való beelégelődés
- Különböző típusú sérülések, például vágások, kopás, korrózió stb.
- az éghajlati tényezők negatív hatása
- Inga típusú esések
- A szélösszesség hőmérsékletek hatása
- A vegyi anyagokkal való érintkezés hatással
- Elektromos vezetőképesség

Ha a terméket az eredeti rendeltetési országán kívül értékesítik tovább, a vizsgálatadónak a berendezés használatának helye szerinti ország nyelven kell üzemeltetési, karbantartási, szervizelési és javítási utasításokat biztosítani;

HASZNOS ÉLETTARTAM

A berendezések becsült hasznos élettartama korlátlan. A következő tényezők csökkenthetik a termék élettartamát: intenzív használat, vegyi anyagokkal való érintkezés, különösen agresszív környezet, szélsőséges hőmérsékletekkel való kitettség, ultrahang sugárzásnak való kitettség, kopás, vágás, erős ütések, illetve a nem megfelelő használat és karbantartás.

A kötelező éves szervizelésnek igazolnia kell a berendezés megfelelő működését. Kötelező, hogy a berendezést a gyártó vagy egy arra felhatalmazott személy legalább évente egyszer megvizsgálja. Amennyiben a berendezés lezuhanást okozott, vagy a berendezést ki kell vonni a használatból.

SZÁLLÍTÁS

A berendezést olyan csomagolásban kell szállítani, amely védi a nedvességtől, mechanikai, kémiai és termikus károsodástól;

KARBANTARTÁSI ÉS TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

A Davit Guide horgony nem igényel különleges karbantartást;

A davitvezető horgony 316-os rozsdamentes acélból készül, azonban védeni kell a vegyi anyagoktól és a maró hatásoktól;

•

Száraz és szellőztetett helyen tárolja.

JAVÍTÁSI UTASÍTÁSOK

A berendezést csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott személy javíthatja a gyártó által meghatározott eljárásoknak megfelelően;

AZ IDŐSZAKOS FELÜLVIZSGÁLATOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Rendszeres időszaki ellenőrzésekre van szükség. A felhasználó biztonsága a berendezés folyamatos hatékonyágától és tartósságától függ.

A berendezést legalább 12 havonta szervizelni kell. Az időszakos ellenőrzést csak a gyártó vagy a gyártó által felhatalmazott személy végezheti. A berendezés minden alkatrészét gondosan meg kell vizsgálni a romlás, a túlzott kopás, a korrózió, a kopás, a vágások és az elhasználódás jelei szempontjából. Az időszakos ellenőrzés végén meg kell határozni a következő ellenőrzés időpontját.

A megfigyeléseket fel kell jegyezni a berendezés ellenőrzési lapjára. Ellenőrizze a termékjelölés olvashatóságát;

ELLENŐRZŐ LAP

Az ellenőrzési űrlapot a berendezés első használatba vétele előtt kell kitölteni.

Az egyéni védőeszközre vonatkozó minden információt (név, sorozatszám, a vásárlás és az első használat dátuma, a felhasználó neve, az időszakos ellenőrzések és javítások előzményei, valamint a következő időszakos ellenőrzés dátumát) fel kell jegyezni a berendezés ellenőrző lapjára.

Irudek

Az Irudek alkalmazás hatékony és rugalmas módon teszi lehetővé a leesésgátló berendezések ellenőrzését. Használatra ajánlott ezen eszközök nyomán követhetőséghez, az ellenőrző lap helyettesítésére.

ELLENŐRZÉSI LAP

HIVATKOZÁS	
TÉTELSZÁM, SOROZAT	
GYÁRTÁSI ÉV	
AZ ELSŐ SZOLGÁLTATBA LEPÉS IDŐPONTJA	
FELHASZNÁLÓ NÉV	

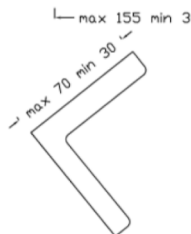
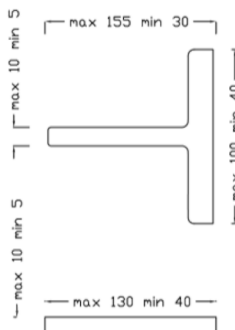
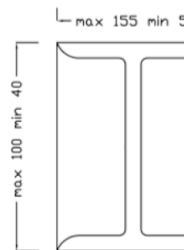
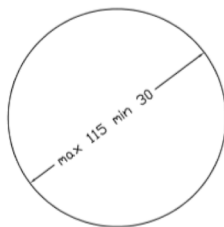
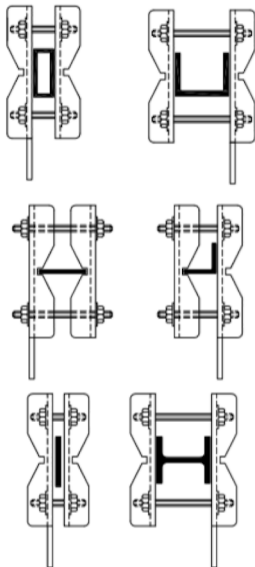
TECHNIKAI ADATOK

DÁTUM	CÉLKITŰZÉS (időszakos felülvizsgálat)	VERIFIER NÉV ALÁÍRÁS	MEGJEGYZÉSEK	A KÖVETKEZŐ FELÜLVIZSGÁLAT IDŐPONTJA

Az EK-típusvizsgálatot végző bejelentett szervezet: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spanyolország (bejelentett szervezet száma 0161) és a gyártásellenőrzési szakaszban részt vevő bejelentett szervezet: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spanyolország (bejelentett szervezet száma 0161).

RA VERTICAL

ANEXO I



ANEXO 2

CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

L ESCALA

FECHA	NOMBRE	FIRMAS
DIBUJADO 02-10-02		
COMPROBADO		
LAMINA		

IRUDEK

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

POSICIONES PERFILES VERTICALES

RO

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza echipamentul, instruiți-vă corespunzător, familiarizați-vă cu acesta și utilizați-l în mod responsabil. Activitățile la înălțime implică riscuri grave care nu sunt prezentate în acest manual, în care fiecare utilizator este responsabil de gestionarea acestor riscuri, de siguranța sa, de acțiunile sale și de consecințele acestora, dacă nu își asumă acest lucru sau nu înțelege acest manual, nu utilizați echipamentul.

Declaratia de conformitate este disponibilă pe următorul site:

<http://www.irudek.com>

MARCATĂ

Echipamentul este marcat cu următoarele informații:

- Identificarea producătorului
- Articollul de referință
- Lot sau număr de serie
- Anul de fabricație
- Standard european
- Numărul organismului notificat

IRUDEK GUÎA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

CERTIFICARE

Dispozitivul de ancorare IRUDEK GUÎA PESCANTE este conform cu standardul european EN 795:2012.

DESCRIERE ȘI APLICARE

Dispozitivul de ancorare IRUDEK GUÎA PESCANTE este fabricat din oțel inoxidabil AISI 316. Dispozitivul de ancorare este conceput pentru protecția individuală împotriva căderilor.

Este certificată ca punct de ancorare pentru utilizarea de către 1 utilizator, în conformitate cu standardul 795:2012, tip A

DOMENIUL DE UTILIZARE

Atât în interior, cât și în exterior, la înălțime sau în zone periculoase, în special în vârful scărilor neechipate cu sisteme de protecție împotriva căderilor;

Utilizarea Ghidului de rampă cu un subsistem de oprire a căderilor trebuie să fie compatibilă cu instrucțiunile de utilizare ale fiecărei componente a sistemului și cu standardele respective: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 369:2002, EN 362:2005

MODUL DE UTILIZARE

Starea structurii gazdă trebuie verificată înainte de efectuarea oricărui montaj. Structura trebuie să aibă o rezistență statică minimă de 12kN;

Fixați GHIDUL DE PESCUIT cu șuruburi în conformitate cu schițele de instalare și asamblare aprobate (a se vedea anexa 1 și anexa 2).

1. A se utiliza de către cel mult un utilizator.
2. Conectați dispozitivul de ancorare la sistemul de oprire a căderilor prin intermediul unui conector în conformitate cu EN 362:2005.



MATERIAL

Echipamentul este fabricat din oțel inoxidabil AISI 316

DOMENIUL DE APLICARE AL LIVRĂRII



Se compune din:

- 2 baze din oțel inoxidabil
- 2 tije filetate din oțel inoxidabil M16;
- 4 piulițe M16 din oțel inoxidabil;
- 4 șalbe plate din oțel inoxidabil;
- 4 șalbe Glower Inox.
- 1 mlaion Inox.

LIMITĂRI PRIVIND UTILIZAREA

- Echipamentul trebuie utilizat numai de către o persoană instruită și competentă în utilizarea sa în siguranță.

ATENȚIE

Înainte de fiecare utilizare, dispozitivul trebuie verificat vizual pentru a vă asigura că este în stare bună.

În caz de îndoială, nu îl utilizați și solicitați Irudek sau unui instalator autorizat să efectueze verificările relevante.

Pentru ca instalația să fie pe deplin certificată, este obligatorie efectuarea unei inspecții, fie anual, fie în cazul unei căderi, în conformitate cu EN 365:2005.

Un ham de protecție împotriva căderilor este singurul dispozitiv acceptabil de fixare a corpului care poate fi utilizat într-un sistem de protecție împotriva căderilor.

Conectarea la alte echipamente trebuie să se facă cu ajutorul unor carabiniere în conformitate cu EN 362:2005.

Înainte de fiecare utilizare a echipamentului, acesta trebuie verificat cu atenție pentru a se asigura că este în stare de funcționare și că funcționează corect.

În timpul verificării înainte de utilizare, toate piesele echipamentului trebuie să fie inspectate cu atenție pentru deformare, deteriorare, coroziune etc.

INFORMAȚII ȘI RECOMANDĂRI

Înainte de utilizare, stabiliți un plan de salvare astfel încât acesta să poată fi executat în caz de urgență. Nu efectuați nicio modificare sau adăugare la echipament fără acordul prealabil scris al producătorului.

Echipamentul nu trebuie utilizat în afara limitelor sale sau în alte scopuri decât cele prevăzute. Asigurați compatibilitatea elementelor echipamentului atunci când sunt asamblate într-un sistem. Asigurați-vă că toate elementele sunt compatibile între ele și adecvate pentru aplicația propusă. Este interzisă utilizarea sistemului de protecție atunci când funcția unui element individual este afectată de interferența cu funcția aluia. Verificați periodic conexiunile și etanșările componentelor pentru a preveni deconectarea sau slăbirea accidentală;

În caz de deteriorare sau dacă există îndoială cu privire la capacitatea sa de utilizare în condiții de siguranță, sau dacă a oprit o cădere, echipamentul trebuie retras imediat din uz. Acesta nu trebuie utilizat din nou până când o persoană competentă nu confirmă în scris că este acceptabil să se facă acest lucru.

Este esențial pentru siguranță să se verifice distanța minimă necesară sub piciorul utilizatorului la locul de muncă înainte de fiecare utilizare, astfel încât, în cazul unei căderi, să nu existe nicio coliziune cu solul sau alt obstacol în calea căderii. Detalii cu privire la spațiul minim necesar pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare pentru componentele respective ale sistemului de oprire a căderii;

În timpul utilizării echipamentului, este necesar să se acorde o atenție deosebită circumstanțelor periculoase care pot afecta comportamentul echipamentului și siguranța utilizatorului și, în special:

- Tragerea accidentală sau incurcarea pe marginile de tăiere
- Diverse tipuri de deteriorări, cum ar fi tăieturi, abraziune, coroziune etc.
- Influența negativă a agenților climatici
- Căderi de tip pendul
- Influența temperaturilor extreme
- Efectele contactului cu substanțe chimice
- Conductivitate electrică

Dacă produsul este revândut în afara țării de destinație inițială, revânzătorul trebuie să furnizeze instrucțiuni de utilizare, întreținere, service și reparații în limba țării în care urmează să fie utilizat echipamentul;

DURATA DE VIAȚĂ UTILA

Durata de viață utilă estimată a echipamentului este nelimitată. Următorii factori pot reduce durata de viață a produsului: utilizarea intensă, contactul cu substanțe chimice, medii deosebit de agresive, expunerea la temperaturi extreme, expunerea la raze ultraviolete, abraziune, tăieturi, impacturi puternice sau utilizarea și întreținerea necorespunzătoare.

Revizia anuală obligatorie validează funcționarea corectă a echipamentului. Este obligatoriu ca echipamentul să fie examinat de producător sau de o persoană autorizată cel puțin o dată pe an. În cazul în care a oprit o cădere, echipamentul trebuie scos din uz.

TRANSPORT

Echipamentul trebuie transportat în ambalaje care îl protejează împotriva umidității, deteriorărilor mecanice, chimice și termice;

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚĂRIȚARE ȘI DEPOZITARE

Ancora Davit Guide nu necesită întreținere specială;

Ancora de ghidare a trinchetei este fabricată din oțel inoxidabil 316, cu toate acestea, trebuie protejată de substanțe chimice și produse corozive

A se păstra într-un loc uscat și ventilat.

INSTRUCȚIUNI DE REPARARE

Echipamentul trebuie reparat numai de producător sau de o persoană autorizată în acest scop, în conformitate cu procedurile stabilite de producător;

INSTRUCȚIUNI PENTRU REVIZIILE PERIODICE

Sunt necesare inspecții periodice regulate. Siguranța utilizatorului depinde de eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului.

Echipamentul trebuie să fie revizuit cel puțin o dată la 12 luni. Inspecția periodică poate fi efectuată numai de producător sau de o persoană autorizată de producător. Toate piesele echipamentului trebuie să fie inspectate cu atenție pentru a detecta semne de deteriorare, uzură excesivă, coroziune, abraziune, tăieturi și uzură. La sfârșitul unei inspecții periodice, se stabilește data următoarei inspecții.

Observațiile trebuie să fie înregistrate pe fișa de control a echipamentului. Verificați lizibilitatea marcatului produsului;

FIȘA DE CONTROL

Formularul de control trebuie completat înainte de prima livrare a echipamentului pentru utilizare.

Toate informațiile privind echipamentul individual de protecție (numele, numărul de serie, data achiziționării și data primei utilizări, numele utilizatorului, istoricul inspecțiilor și reparațiilor periodice și data următoare inspecții periodice) trebuie înregistrate pe fișa de control a echipamentului.

Irudek.

Aplicația Irudek permite, într-un mod eficient și agil, controlul echipamentelor de protecție împotriva căderilor. Utilizarea sa este recomandată pentru trasabilitatea acestor dispozitive, înlocuind fișa de control.

FIȘA DE CONTROL

REFERINȚĂ	
NUMĂRUL LOTULUI, SERIA	
ANUL DE FABRICAȚIE	
DATA PRIMEI INTRĂRI ÎN SERVICIU	
NUME UTILIZATOR	

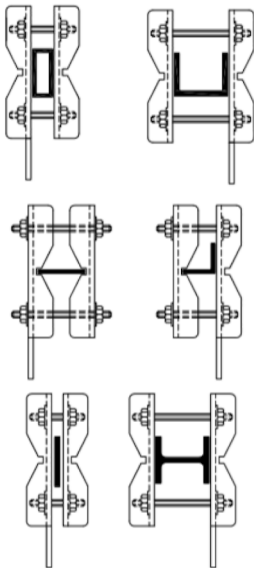
DATE TEHNICE

DATA	OBIECTIV (revizuire periodică)	VERIFICATOR NUME SEMNAȚURĂ	COMENTARII	DATA URMĂTOAREI REVIZUIRI

Organismul notificat care a efectuat examinarea CE de tip: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spania (organism notificat cu numărul 0161) și organismul notificat implicat în faza de control al producției: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spania (organism notificat cu numărul 0161).

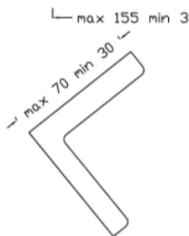
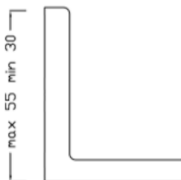
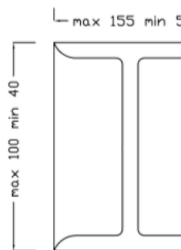
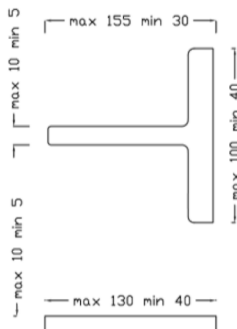
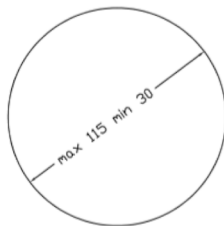
RA VERTICAL

ANEXO I



CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



ANEXO 2

DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

LINEA N°

LAM

SV

Läs nogg igenom bruksanvisningen innan du använder utrustningen, utbilda dig ordentligt, bekanta dig med den och använd den på ett ansvarsfullt sätt. Aktiviteter på hög höjd innebär allvarliga risker som inte beskrivs i denna bruksanvisning, där varje användare är ansvarig för hanteringen av dessa risker, sin säkerhet, sina handlingar och konsekvenserna av dessa, om de inte antar detta eller inte förstår denna bruksanvisning, använd inte utrustningen.

Försäkrat om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbplats:

<http://www.irudek.com>

MARKERAD

Utrustningen är märkt med följande information:

- Tillverkarens identifiering
- Artikelhänvisning
- Parti- eller serienummer
- Tillverkningsår
- Europeisk standard
- Nummer på anmält organ

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

CERTIFIERING

Förankringsanordningen IRUDEK GUIA PESCANTE överensstämmer med den europeiska standarden EN 795:2012.

BESKRIVNING OCH TILLÄMPNING

IRUDEK GUIA PESCANTE är förankringsanordning är tillverkad av AISI 316 rostfritt stål. Förankringsanordningen är utformad för individuellt skydd mot fall.

Den är certifierad som förankringspunkt för användning av 1 användare, enligt standard 795:2012; typ A

ANVÄNDNINGSGOMRÅDE

Både inomhus och utomhus, på höga höjder eller i farliga områden, i synnerhet på stegar som inte är försedda med fallskydd;

Användningen av Davit Guide med ett delysningssystem för fallskydd måste vara förenligt med bruksanvisningen för varje komponent i systemet och deras respektive standarder: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1:2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 360:2002, EN 362:2005

HUR MAN ANVÄNDER

Vårdkonstruktionens skick skall kontrolleras innan någon montering utförs. Konstruktionen skall ha en minst statisk hållfasthet av 12kN;

Fäst den bultade FISHING GUIDE enligt de godkända installations- och monteringskisserna (se bilaga 1 och bilaga 2).

1. Används av högst en användare.
2. Anslut förankringsanordningen till fallskyddssystemet med hjälp av en koppling i enlighet med EN 362:2005.

UPPMÄRKSAMHET

Före varje användning ska enheten kontrolleras visuellt för att säkerställa att den är i gott skick.

Om du är osäker ska du inte använda den och be Irudek eller en auktoriserad installatör att utföra relevanta kontroller.

För att installationen ska vara fullt certifierad är det obligatoriskt att utföra en inspektion, antingen årligen eller i händelse av fall, i enlighet med EN 365:2005.

En fallskyddssele är den enda godkända kroppsfasthållningsanordningen som kan användas i ett fallskyddssystem.

Anslutning till annan utrustning måste ske med hjälp av karbinhakar enligt EN 362:2005.

Före varje användning av utrustningen ska den noggrant kontrolleras för att säkerställa att den är i funktionsdugligt skick och fungerar korrekt.

Under kontrollen före användning måste alla delar av utrustningen noggrant inspekteras med avseende på deformation, försäring, skador, korrosion etc.

INFORMATION OCH REKOMMENDATIONER

Upprätta en räddningsplan före användning så att den kan genomföras i en nödsituation. Gör inga ändringar eller tillägg på utrustningen utan föregående skriftligt medgivande från tillverkaren.

Utrustningen får inte användas utanför sina begränsningar eller för andra ändamål än de avsedda. Säkerställ att utrustningen är kompatibel när den sätts samman till ett system. Se till att alla delar är kompatibla med varandra och lämpliga för den föreslagna tillämpningen. Det är förbjudet att använda ett fallskyddssystem där en enskild komponents funktion påverkas av att en annan komponents funktion störs. Kontrollera regelbundet anslutningar och komponenternas täthet för att förhindra oavsiktlig bortkoppling eller lossning.

Om utrustningen försämrats eller om det råder tvivel om dess lämplighet för säker användning, eller om den har stoppat ett fall, måste den omedelbart tas ur bruk. Den får inte användas igen förrän en behörig person skriftligen har bekräftat att den kan användas igen.

Det är viktigt för säkerheten att kontrollera det nödvändiga minimiavståndet under användarens fötter på arbetsplatsen före varje användning, så att det i händelse av ett fall inte sker någon kollision med marken eller annat hinder i fallbanan. Detaljer om den minsta fria höjd som krävs finns i bruksanvisningen för respektive komponent i fallskyddssystemet;

Under användningen av utrustningen är det nödvändigt att vara särskilt uppmärksam på farliga omständigheter som kan påverka utrustningens funktion och användarens säkerhet, i synnerhet:

- Oavsiktligt släpande eller intrassling i skåreggar
- Olika typer av skador, t.ex. skärsår, nötning, korrosion etc.
- negativ påverkan av klimatfaktorer
- Fall av pendeltyp
- Påverkan av extrema temperaturer
- Effekter av kontakt med kemikalier
- Elektrisk ledningsförmåga

Om produkten säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet måste återförsäljaren tillhandahålla instruktioner för drift, underhåll, service och reparation på språket i det land där utrustningen ska användas;

NYTTJANDEPERIOD

Den beräknade livslängden för utrustningen är obegränsad. Följande faktorer kan förkorta produktens livslängd: intensiv användning, kontakt med kemikalier, särskilt aggressiva miljöer, exponering för extrema temperaturer, exponering för ultraviolett strålning, nötning, skärsår, kraftiga stötar eller dålig användning och underhåll.

Den obligatoriska årliga servicen ska säkerställa att utrustningen fungerar korrekt. Det är obligatoriskt att utrustningen undersöks av tillverkaren eller en auktoriserad person minst en gång om året. Om den har stoppat ett fall måste utrustningen tas ur bruk.

TRANSPORT

Utrustningen ska transporteras i emballage som skyddar den mot fukt, mekaniska, kemiska och termiska skador;

UNDERHÅLLS- OCH FÖRVARINGSINSTRUKTIONER

Davit Guide-ankaret kräver inget särskilt underhåll;

Davittens styranke är tillverkat av 316 rostfritt stål, men det bör skyddas mot kemikalier och frätande produkter

.

Förvara på en torr och ventilerad plats.

INSTRUKTIONER FÖR REPARATION

Utrustningen får endast repareras av tillverkaren eller av en person som är auktoriserad för detta ändamål, i enlighet med tillverkarens fastställda rutiner;

INSTRUKTIONER FÖR PERIODISK GRANSKNING

Regelbundna periodiska inspektioner är nödvändiga. Användarens säkerhet är beroende av utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet.

Utrustningen måste genomgå service minst var 12:e månad. Den regelbundna kontrollen får endast utföras av tillverkaren eller av en person som tillverkaren har utsett. Alla delar av utrustningen måste noggrant kontrolleras med avseende på tecken på försäring, överdrivet slitage, korrosion, nötning, skärsår och slitage. Vid slutet av en periodisk inspektion bestäms datum för nästa inspektion.

Observationerna måste registreras på utrustningens kontrollblad. Kontrollera att produktmärkingen är läsbar;

KONTROLLBLAD

Kontrollformuläret måste fyllas i före den första leveransen av utrustningen för användning.

All information om den personliga skyddsutrustningen (namn, serienummer, inköpsdatum och datum för första användning, användarnamn, historik över periodiska inspektioner och reparationer samt datum för nästa periodiska inspektion) måste registreras på utrustningens kontrollblad.

IruCheck.

Applikationen IruCheck gör det möjligt att på ett effektivt och smidigt sätt kontrollera fallskyddsutrustning. Dess användning rekommenderas för spårbarhet av dessa enheter, vilket ersätter kontrollbladet.

MATERIAL

Utrustningen är tillverkad av rostfritt stål AISI 316

LEVERANSENS OMFATTNING



Den består av:

- 2 baser av rostfritt stål;
- 2 M16 gängade stänger i rostfritt stål;
- 4 muttrar M16 i rostfritt stål;
- 4 planbrickor av rostfritt stål;
- 4 brickor Glower Inox.
- 1 mallon Inox.

BEGRENSNINGAR I ANVÄNDNINGEN

- Utrustningen får endast användas av en person som är utbildad och kompetent att använda den på ett säkert sätt.

KONTROLLBLAD

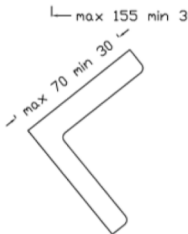
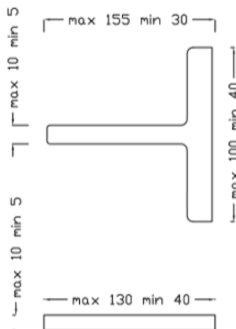
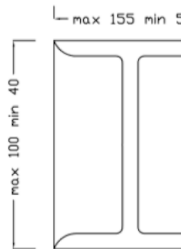
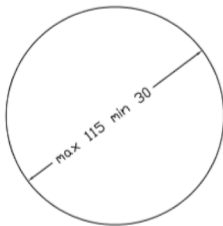
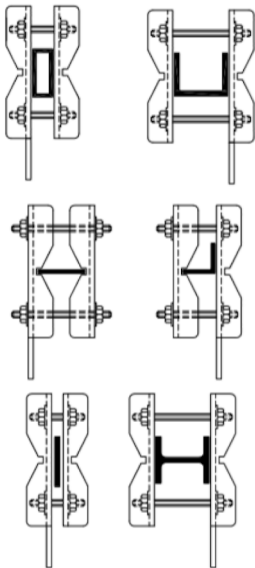
REFERENS	
BATCHNUMMER, SERIE	
TILLVERKNINGSÅR	
DATUM FÖR FÖRSTA TILLTRÄDE TILL TJÄNSTEN	
ANVÄNDARNAMN	

TEKNISKA DATA

DATUM	MÅLSÄTTNING (periodisk granskning)	VERIFIERARE NAMN UNDERSKRIFT	KOMMENTARER	NÄSTA GRANSKNINGSDATUM

Anmält organ som utfört EGS-typkontroll: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spanien (anmält organ nummer 0161) och anmält organ som deltagit i produktionskontrollfasen: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spanien (anmält organ nummer 0161).

ANEXO I



ANEXO 2

CHA	NOMBRE	FIRMAS	<i>I</i>
-10-02			

	FECHA	NOMBRE	FIRMAS
DIBUJADO	02-10-02		
COMPROBADO			
ESCALA	PERFILES SOPORTE MAXIM		

IRUDEK

POSICIONES PERFILES VERTICALES

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

LINEA N°	
----------	--

LAM

NO

Les bruksanvisningen nøye før du bruker utstyret, lær deg å bruke det, gjør deg kjent med det og bruk det på en ansvarlig måte. Aktiviteter i høyden innebærer alvorlige risikoer som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, og hver enkelt bruker er ansvarlig for håndteringen av disse risikoene, sin egen sikkerhet, sine egne handlinger og konsekvensene av disse.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettsted:

<http://www.irudek.com>

MERKET

Utstyret er merket med følgende informasjon:

- Produsentens identifikasjon
- Artikkelferrefanse
- Parti- eller serienummer
- Produksjonsår
- Europeisk standard
- Nummeret på det meldte organet

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**SERTIFISERING**

IRUDEK GUÍA PESCANTE forankringsenhet er i samsvar med europeisk standard EN 795:2012.

BESKRIVELSE OG ANVENDELSE

IRUDEK GUÍA PESCANTE forankringsanordning er laget av rustfritt stål AISI 316. Forankringsanordningen er designet for individuell beskyttelse mot fall.

Den er sertifisert som ankerpunkt for bruk av 1 bruker, i henhold til standard 795:2012; type A

BRUKSOMRÅDE

Både innendørs og utendørs, i høyden eller i farlige områder, særlig på toppen av stiger som ikke er utstyrt med fallsikring.

Bruken av Davit Guide sammen med et delys system for fallsikring må være kompatibel med bruksanvisningen for hver komponent i systemet og deres respektive standarder: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017; EN 363-2:2002; EN 365:2002; EN 360:2002; EN 362:2005

HVORDAN DU BRUKER

Tilstanden til vertskonstruksjonen skal kontrolleres før monteringen utføres. Konstruksjonen skal ha en statisk styrke på minst 12 kN;

Fest den boltede FISKEGUIDEN i henhold til de godkjente installasjons- og monteringskissene (se vedlegg 1 og vedlegg 2).

1. Kan brukes av maksimalt én bruker.
2. Koble forankringsenheten til fallsikringsstyret med hjelp av en kobling i samsvar med EN 362:2005.

MATERIALE

Utstyret er laget av rustfritt stål AISI 316

LEVERINGSOMFANG

Den består av:

- 2 sokler i rustfritt stål
- 2 M16 gjengestenger i rustfritt stål;
- 4 muttere M16 i rustfritt stål;
- 4 flate skiver i rustfritt stål;
- 4 skiver Glover Inox;
- 1 maillon Inox.

BEGRENSNINGER I BRUKEN

- Utstyret må kun brukes av en person som er opplært og kompetent i sikker bruk.

OPPMERKSOMHET

Før hver bruk bør enheten kontrolleres visuelt for å sikre at den er i god stand.

Hvis du er i tvil, må du ikke bruke den og be IRUdek eller en autorisert installator om å utføre de relevante kontrollene.

For at installasjonen skal være fullt ut sertifisert, er det obligatorisk å utføre en inspeksjon, enten årlig eller i tilfelle fall, i samsvar med EN 365:2005.

En fallsikringssele er den eneste akseptable kroppsfastholdelsesanordningen som kan brukes i et fallsikringsystem.

Tilkobling til annet utstyr må skje med hjelp av karabinkroker i henhold til EN 362:2005.

Før hver gang utstyret tas i bruk, må det kontrolleres nøye for å sikre at det er i orden og fungerer som det skal.

Under kontrollen før bruk må alle deler av utstyret inspiseres nøye med tanke på deformasjon, forringelse, skade, korrosjon osv.

INFORMASJON OG ANBEFALINGER

Før bruk må det utarbeides en redningsplan slik at den kan iverksettes i nedstiltefall. Ikke gjør endringer eller tilføyelser til utstyret uten skriftlig forhåndsamtak fra produsenten.

Utstyret må ikke brukes utenfor sine begrensninger eller til andre formål enn det er tiltenkt. Sørg for at utstyret er kompatibelt når det settes sammen til et system. Sørg for at alle delene er kompatible med hverandre og er egnet for det planlagte bruksområdet. Det er forbudt å bruke beskyttelsessystemet der funksjonen til et enkelt element påvirkes ved å forstyrre funksjonen til et annet. Kontroller regelmessig at komponentene er tilkoblet og tette for å forhindre utilsikket frakobling eller løsgjøring.

Hvis utstyret er forringet eller det er tvil om det er egnet til sikker bruk, eller hvis det har stoppet et fall, må det tas ut av bruk umiddelbart. Det må ikke brukes igjen før en kompetent person skriftlig har bekreftet at det kan brukes igjen.

Det er viktig for sikkerheten å kontrollere den nødvendige minimumsavstanden under brukerens fottår på arbeidsplansen før hver bruk, slik at det ikke oppstår kollisjon med bakken eller andre hindringer i fallbanen ved et eventuelt fall. Detaljer om den nødvendige minimumsavstanden finner du i bruksanvisningen for de respektive komponentene i fallsikringsstyret.

Under bruk av utstyret er det nødvendig å være spesielt oppmerksom på farlige omstendigheter som kan påvirke utstyrets virkemåte og brukerens sikkerhet, og da spesielt:

- Utsikket sleping eller sammenfiltring av skjærekanter
- Ulike typer skader, for eksempel kutt, slitasje, korrosjon osv.
- negativ påvirkning av klimatiske faktorer
- Fall av pendeltype
- Påvirkning av ekstreme temperaturer
- Effekter av kontakt med kjemikalier
- Elektrisk ledningsevne

Hvis produktet videreselles utenfor det opprinnelige bestemmelseslandet, må forhandleren levere bruks-, vedlikeholds-, service- og reparasjonsanvisninger på språket i det landet der utstyret skal brukes;

BRUKSTID

Ustyrets estimerte levetid er ubegrenset. Følgende faktorer kan redusere produktets levetid: intensiv bruk, kontakt med kjemikalier, spesielt aggressive miljøer, eksponering for ekstreme temperaturer, eksponering for ultrafiolette stråler, slitasje, kutt, sterke støt eller dårlig bruk og vedlikehold.

Den obligatoriske årlige servicen skal bekrefte at utstyret fungerer som det skal. Det er obligatorisk at utstyret undersøkes av produsenten eller en autorisert person minst én gang i året. Hvis det har stoppet et fall, må utstyret tas ut av bruk.

TRANSPORT

Utstyret må transporteres i emballasje som beskytter det mot fuktighet, mekaniske, kjemiske og termiske skader;

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

Davit Guide-ankeret krever ikke noe spesielt vedlikehold;

Davitfæringsankeret er laget av 316 rustfritt stål, men det bør beskyttes mot kjemikalier og korrosive produkter

-

Oppbevares på et tørt og ventilt sted.

REPARASJONSTRUKSJONER

Utstyret skal kun repareres av produsenten eller en person som er autorisert for dette formålet, i samsvar med produsentens etablerte prosedyrer;

INSTRUKSJONER FOR PERIODISKE GJENNOMGANGER

Regelmessige periodiske inspeksjoner er nødvendig. Brukerens sikkerhet er avhengig av at utstyret fortsatt er effektivt og holdbart.

Utstyret må vedlikeholdes minst hver 12. måned. Den periodiske inspeksjonen må kun utføres av produsenten eller en person som er autorisert av produsenten. Alle deler av utstyret må inspiseres nøye for tegn på forringelse, overdreven slitasje, korrosjon, slitasje, kutt og slitasjeskader. Ved slutten av en periodisk inspeksjon fastsettes datoen for neste inspeksjon.

Observasjoner må noteres på kontrollskjemaet for utstyret. Kontroller at produktmerkingen er leselig;

KONTROLLARK

Kontrollskjemaet må fylles ut før første levering av utstyret til bruk.

All informasjon om det personlige verneutstyret (navn, serienummer, kjøpsdato og dato for første gangs bruk, brukervann, historikk for periodiske inspeksjoner og reparasjoner, samt dato for neste periodiske inspeksjon) skal registreres på kontrollskjemaet for utstyret.

IruCheck

IruCheck-applikasjonen gjør det mulig å kontrollere fallsikringsutstyr på en effektiv og smidig måte. Det anbefales å bruke den for sporbarhet av disse enhetene, og erstatter kontrollskjemaet.

KONTROLLARK

REFERANSE	
BATCHNUMMER, SERIE	
PRODUKSJONSÅR	
DATO FOR FØRSTE TILTREDELSE I TJENESTE	
BRUKERNAVN	

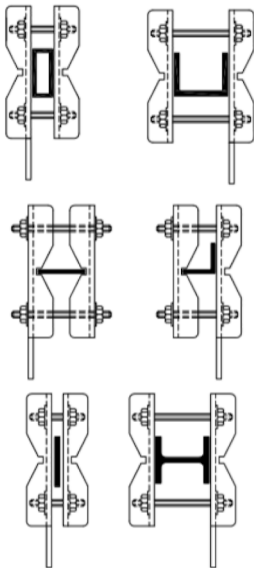
TEKNISKE DATA

DATO	MÅLSETTING (periodisk gjennomgang)	VERIFISERER NAVN SIGNATUR	KOMMENTARER	NESTE REVISJONS DATO

Meldt organ som utførte EF-typeprøvingen: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spania (Meldt organ nr. 0161) og Meldt organ involvert i produksjonskontrollfasen: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Spania (Meldt organ nr. 0161).

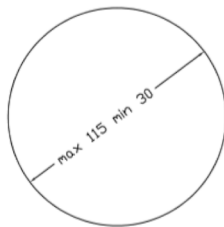
RA VERTICAL

ANEXO 1

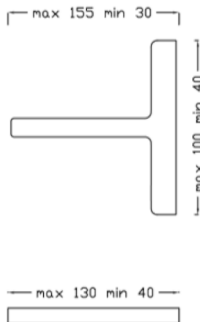


CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



max 155 min 30
max 10 min 5
max 10 min 5
max 130 min 40



ANEXO 2



DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				
LINEA Nº				
LAMINA				

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

BG

Прочетете внимателно инструкциите за работа, преди да използвате оборудването, обучете се правилно, запознайте се с него и го използвайте отговорно. Дейностите на височина са свързани със сериозни рискове, които не са описани в това ръководство, като всеки потребител носи отговорност за управлението на тези рискове, за своята безопасност, за своите действия и за последиците от тях, ако не приема това или не разбира това ръководство, не използвайте оборудването.

Декларацията за съответствие е достъпна на следния уебсайт:

<http://www.irudek.com>

МАРКИРАНИ

Оборудването е маркирано със следната информация:

- Идентификация на производителя
- Препратка към статията
- Партида или серийен номер
- Година на производство
- Европейски стандарт
- Номер на нотифициращия орган

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A

СЕРТИФИЦИРАНЕ

Устройството за закрепване IRUDEK GUÍA PESCANTE отговаря на европейския стандарт EN 795:2012.

ОПИСАНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ

Устройството за закрепване IRUDEK GUÍA PESCANTE е изработено от неръждаема стомана AISI 316. Устройството за закрепване е предназначено за индивидуална защита срещу падане.

Сертификацията е като точка за закрепване за 1 потребител, съгласно стандарт 795:2012, тип A.

ОБХВАТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

Като на закрито, така и на открито, на височина или в опасни зони, по-специално на върха на стълби, които не са снабдени със защита срещу падане;

Използването на водеща на шурвала с подсистема за задържане при падане трябва да е съгласно с инструкциите за употреба на всеки компонент на системата и съответните им стандарти: EN 361:2002, EN 363-1:2014+A1: 2017, EN 363-2:2002, EN 365:2002, EN 366:2002, EN 362:2005

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

Състоянието на приемащата конструкция се проверява, преди да се извърши какъвто и да е монтаж. Конструкцията трябва да има минимална статична якост от 12 kN;

Закрепете закрепения с болтове РИБАРСКИ ВОДАЧ съгласно одобрените скици за монтаж и събиране (вж. приложение 1 и приложение 2).

1. Може да се използва от максимум един потребител.
2. Свържете устройството за закрепване към системата за задържане при падане с помощта на съединителя в съответствие с EN 362:2005.



МАТЕРИАЛ

Оборудването е изработено от неръждаема стомана AISI 316

ОБХВАТ НА ДОСТАВАТА



Той се състои от:

- 2 основи от неръждаема стомана
- 2 пръта с резба M16 от неръждаема стомана;
- 4 гайки M16 от неръждаема стомана;
- 4 плоски шайби от неръждаема стомана;
- 4 шайби Glower Inox.
- 1 mailon Inox.

ОТРИЧАНИЯ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

- Оборудването трябва да се използва само от лице, обучено и компетентно за безопасната му употреба.

ВНИМАНИЕ

Преди всяка употреба устройството трябва да се проверява визуално, за да се гарантира, че е в добро състояние.

Ако се смяняват, не го използвайте и помолете Irudek или оторизиран монтажник да извърши съответните проверки.

За да бъде инсталацията напълно сертифицирана, е задължително да се извършва проверка ежегодно или в случай на падане, в съответствие с EN 365:2005.

Предпазният колан е единственото приемливо устройство за задържане на тялото, което може да се използва в система за задържане при падане.

Връзката с друго оборудване трябва да се осъществява с помощта на карабинери съгласно EN 362:2005.

Преди всяка употреба на оборудването то трябва да се проверява внимателно, за да се гарантира, че е в изправност и функционира правилно.

По време на проверката преди употреба всички части на оборудването трябва да бъдат внимателно проверени за деформации, повреждане на състоянието, повреди, корозия и др.

ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕПОРЪКИ

Преди употреба съставте план за спасяване, за да може да бъде изпълнен в случай на авария. Не правете никакви промени или допълнения по оборудването без предварителното писмено съгласие на производителя.

Оборудването не трябва да се използва извън ограниченията му или за цели, различни от предназначението му. Осигурете съвместимост на елементите на оборудването при сполучаването им в системата. Уверете се, че всички елементи са съвместими помежду си и са подходящи за предвиденото приложение. Забранено е използването на системата за защита, когато функцията на отделен елемент се влияе от смущаването на функцията на друг. Периодично проверявайте връзките и херметичността на компонентите, за да предотвратите случайно разединяване или разхлабване;

В случай на влошаване на състоянието или съмнение относно годността му за безопасна употреба, или ако е сгръпано падане, оборудването трябва да се извади от употреба незабавно. То не трябва да се използва отново, докато компетентно лице не потвърди писмено, че това е допустимо.

От съществено значение за безопасността е да се проверява изискваното минимално разстояние под краката на потребителя на работното място преди всяка употреба, така че в случай на падане да няма обект със земата или друго препятствие по пътя на падане. Подробна информация за изискваното минимално разстояние може да се намери в инструкциите за експлоатация на съответните компоненти на системата за предпазване от падане;

По време на използването на оборудването е необходимо да се обърне специално внимание на опасни обстоятелства, които могат да повлияят на поведението на оборудването и на безопасността на потребителя, и по-специално:

- Случайно влечение или заплитане на рещицте ръбове
- Различни видове повреди, като порязвания, износване, корозия и др.
- отрицателно влияние на климатичните фактори
- Махало тип падане
- Влияние на екстремните температури
- Ефекти от контакта с химикали
- Електропроводимост

Ако продуктът се препоръчва извън първоначалната страна на местоназначение, препоръчително трябва да предостави инструкции за експлоатация, поддръжка, обслужване и ремонт на езика на страната, в която ще се използва оборудването;

ПОЛЕЗЕН ЖИВОТ

Очакваният полезен живот на оборудването е неограничен. Следните фактори могат да намалят живота на продукта: интензивна употреба, контакт с химикали, особено агресивна среда, излагане на екстремни температури, излагане на ултравиолетови лъчи, износване, порязвания, силни удари или лоша употреба и поддръжка.

Задължителното годишно обслужване потвърждава правилното функциониране на оборудването. Задължително е оборудването да се проверява от производителя или от упълномощено лице поне веднъж годишно. В случай че е сгръпано падане, оборудването трябва да се извади от употреба.

ТРАНСПОРТ

Оборудването трябва да се транспортира в опаковка, която го предпазва от влага, механични, химични и термични повреди;

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Котвата Davit Guide не се нуждае от специална поддръжка;

Водещата котва на лодката е изработена от неръждаема стомана 316, но трябва да бъде защитена от химикали и корозионни продукти

.

Съхранявайте на сухо и проверете мисно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РЕМОНТ

Оборудването трябва да се ремонтира само от производителя или от упълномощено за тази цел лице в съответствие с установените от производителя процедури;

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПЕРИОДИЧНИ ПРЕГЛЕДИ

Необходими са редовни периодични проверки. Безопасността на потребителя зависи от постоянната ефективност и издръжливост на оборудването.

Оборудването трябва да се обслужва най-малко на всеки 12 месеца. Периодичната проверка може да се извършва само от производителя или от упълномощено от него лице. Всички части на оборудването трябва да бъдат внимателно проверявани за признаци на влошаване на качеството, прекомерно износване, корозия, абразия, порязвания и износване. В края на периодичната проверка се определя датата на следващата проверка.

Наблюденията трябва да се записват в контролния лист на оборудването. Проверете четливостта на маркировката на продукта;

КОНТРОЛЕН ЛИСТ

Формулярът за контрол трябва да бъде попълнен преди първата доставка на оборудването за употреба.

Цялата информация за личните предпазни средства (име, сериен номер, дата на закупуване и дата на първа употреба, име на потребителя, история на периодичните проверки и ремонти и дата на следващата периодична проверка) трябва да бъде записана в контролния лист на оборудването.

InuCheck .

Приложението InuCheck позволява ефективен и бърз контрол на оборудването за защита от падане. Използването му се препоръчва за проследяване на тези устройства, като замества контролния лист.

КОНТРОЛЕН ЛИСТ

РЕФЕРЕНЦИЯ	
ПАРТИДЕН НОМЕР, СЕРИЯ	
ГОДИНА НА ПРОИЗВОДСТВО	
ДАТА НА ПЪРВОТО ВЛИЗАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	
ИМЕ НА ПОТРЕБИТЕЛ	

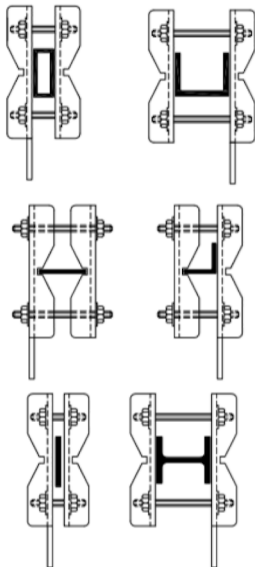
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ДАТА	ЦЕЛ (периодичен преглед)	VERIFIER ИМЕ ПОДПИС	КОМЕНТАРИ	ДАТА НА СЛЕДВАЩАЯ ПРЕГЛЕД

Нотифициран орган, извършил ЕО изследване на типа: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Испания (номер на нотифицирания орган 0161) и нотифициран орган, участващ във фазата на производствен контрол: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Испания (номер на нотифицирания орган 0161).

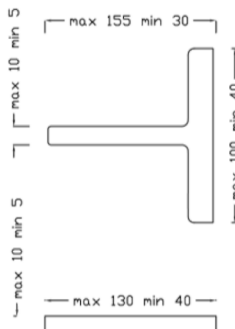
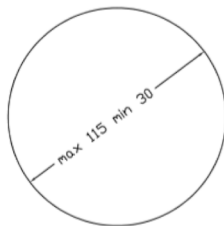
RA VERTICAL

ANEXO 1

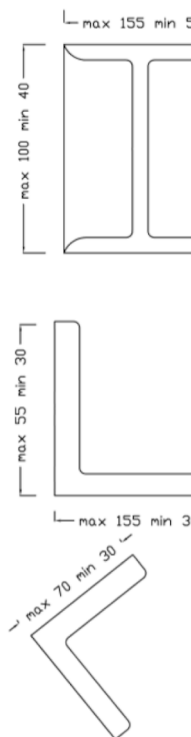


CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



ANEXO 2



DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
COMPROBADO	02-10-02			
ESCALA				
LINEA Nº				
LAMINA				

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

SK

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu, riadne sa zaučte, oboznámte sa s ním a používajte ho zodpovedne. Činnosti vo výškach zahŕňajú vážne riziká, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, pričom každý používateľ je zodpovedný za riadenie týchto rizík, svoju bezpečnosť, svoje konanie a jeho dôsledky, ak to nepredpokladá alebo nerozumie tomuto návodu, zariadenie nepoužívať.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke:

<http://www.irudek.com>

OZNÁČENIE

Zariadenie je označené týmito informáciami:

- Identifikácia výrobcu
- Odkaz na článok
- Číslo šarže alebo sériové číslo
- Rok výroby
- Európska norma
- Číslo notifikovaného orgánu

IRUDEK GUÍA PESCANTE 0119 EN 795:2012 A**CERTIFIKÁCIA**

Kotviace zariadenie IRUDEK GUÍA PESCANTE spĺňa požiadavky európskej normy EN 795:2012.

OPIS A POUŽITIE

Kotviace zariadenie IRUDEK GUÍA PESCANTE je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele AISI 316. Kotviace zariadenie je určené na individuálnu ochranu proti pádu.

Je certifikovaný ako kotviaci bod pre 1 používateľa podľa normy EN 795:2012; typ A

ROZSAH POUŽITIA

V interiéri aj exteriéri, vo výškach alebo v nebezpečných oblastiach, najmä na vrchole rebríkov, ktoré nie sú vybavené ochranou proti pádu;

Používanie sprievodcu Davit Guide so subsystémom na zachytenie pádu musí byť v súlade s návodmi na použitie jednotlivých komponentov systému a ich príslušnými normami: EN 361:2002, EN 363-1:2014 +A1: 2017; EN 353-2:2002; EN 355:2002; EN 360:2002; EN 362:2005

AKO POUŽIAT

Pre vykonanie akýchkoľvek montáží sa skontroluje stav nosnej konštrukcie. Konštrukcia musí mať minimálnu statickú pevnosť 12 kN;

Pripojenie priskrutkovaný RYBÁRSKY NÁVOD podľa schválených inštalčných a montážnych náčrtov (pozri prílohu 1 a prílohu 2).

1. Môže ho používať maximálne jeden používateľ.
2. Pripojte kotviace zariadenie k systému zachytenia pádu pomocou konektora v súlade s normou EN 362:2005.

POZORNOST

Pred každým použitím by sa mal prístroj vizuálne skontrolovať, či je v dobrom stave.

Ak máte pochybnosti, nepoužívajte ho a požiadajte spoločnosť Irudek alebo autorizovaného inštalátora o vykonanie príslušných kontrol.

Na to, aby bolo zariadenie plne certifikované, je povinné vykonať kontrolu, a to buď každoročne, alebo v prípade pádu, v súlade s normou EN 365:2005.

Postroj na zachytenie pádu je jediné prijateľné zariadenie na zadržanie tela, ktoré sa môže použiť v systéme na zachytenie pádu.

Pripojenie k iným zariadeniam sa musí vykonať pomocou karabín podľa normy EN 362:2005.

Pred každým použitím zariadenia by sa malo dôkladne skontrolovať, či je v poriadku a či správne funguje.

Počas kontroly pred použitím sa musia dôkladne skontrolovať všetky časti zariadenia, či nie sú deformované, poškodené, korodované atď.

INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA

Pred použitím vypracujte zachránny plán, aby sa mohol vykonať v prípade núdze. Nevýkonávajte žiadne zmeny ani doplnky na zariadení bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Zariadenie sa nesmie používať mimo svojich určených alebo na iný ako uvčený účel. Zabezpečte kompatibilitu polôžok zariadenia pri ich montáži do systému. Uistite sa, že všetky polôžky sú navzájom kompatibilné a vhodné pre navrhované použitie. Je zakázané používať ochranný systém, ak je funkcia jednotlivých polôžok ovplyvnená rušením funkcie inej polôžky. Pravidelne kontrolujte spoje a tesnosť komponentov, aby ste zabránili náhodnému rozpojeniu alebo uvoľneniu;

V prípade poškodenia alebo akýchkoľvek pochybností o jeho vhodnosti na bezpečné používanie, alebo ak zastavilo pád, zariadenie sa musí okamžite vyradiť z používania. Nesmie sa znovu používať, kým kompetentná osoba písomne nepotvrdí, že je to prijateľné.

Z bezpečnostného hľadiska je nevyhnutné pred každým použitím skontrolovať požadovanú minimálnu vzdialenosť pod nohami používateľa na pracovisku, aby v prípade pádu nedošlo k nárazu do zeme alebo inej prekážky v dráhe pádu. Podrobnosti o požadovanej minimálnej vzdialenosti nájdete v návode na obsluhu príslušných komponentov systému na zachytenie pádu;

Počas používania zariadenia je potrebné venovať osobitnú pozornosť nebezpečným okolnostiam, ktoré môžu ovplyvniť správanie zariadenia a bezpečnosť používateľa, a to najmä:

- Náhodné fahanie alebo zamotanie do rezných hrán
- Rôzne typy poškodenia, ako sú rezy, odreniny, korózia atď.
- negatívny vplyv klimatických faktorov
- Pády typu kvadko
- Vplyv extrémnych teplôt
- Účinky kontaktu s chemikáliami
- Elektrická vodivosť

Ak sa výrobok ďalej predáva mimo pôvodnej krajiny určenia, predajca musí poskytnúť návod na obsluhu, údržbu, servis a opravy v jazyku krajiny, v ktorej sa má zariadenie používať;

ŽIVOTNOSŤ

Odhadovaná životnosť zariadenia je neobmedzená. Životnosť výrobku môžu skrátiť tieto faktory: intenzívne používanie, kontakt s chemikáliami, obzvlášť agresívne prostredie, vystavenie extrémnym teplotám, vystavenie ultrafialovému žiareniu, odieranie, porazenie, silné nárazy alebo nesprávne používanie a údržba.

Povinný ročný servis overí správnu funkčnosť zariadenia. Výrobca alebo autorizovaná osoba musí zariadenie povinne skontrolovať aspoň raz ročne. V prípade, že zastavilo pád, zariadenie sa musí vyradiť z používania.

DOPRAVA

Zariadenie sa musí prepravovať v obale, ktorý ho chráni pred vlhkosťou, mechanickým, chemickým a tepelným poškodením;

POKYNY NA ÚDRŽBU A SKLADOVANIE

Kotva Davit Guide nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu;

Vodiaca kotva žeriavu je vyrobená z nehrdzavejúcej ocele 316, mala by však byť chránená pred chemikáliami a korozívnymi produktmi

Skladujte na suchom a vetranom mieste.

POKYNY NA OPRAVU

Zariadenie by mal opravovať iba výrobca alebo osoba na to oprávnená v súlade s postupmi stanovenými výrobcou;

POKYNY PRE PRAVIDELNÉ PRESKÚMANIA

Pravidelné pravidelné kontroly sú nevyhnutné. Bezpečnosť používateľa závisí od trvalej účinnosti a životnosti zariadenia.

Zariadenie sa musí servisovať najmenej každých 12 mesiacov. Pravidelnú kontrolu môže vykonávať len výroba alebo osoba poverená výrobcom. Všetky časti zariadenia sa musia dôkladne skontrolovať, či nevykazujú známky poškodenia, nadmerného opotrebovania, korózie, odu, rezov a opotrebovania. Na konci pravidelnej kontroly sa musí určiť ďalšie kontroly.

Pozorovania sa musia zaznamenať do kontrolného listu zariadenia. Skontrolujte čitateľnosť označenia výrobku;

KONTROLNÝ LIST

Kontrolný formulár sa musí vyplniť pred prvým dodaním zariadenia na použitie.

Všetky informácie týkajúce sa osobného ochranného prostriedku (názov, sériové číslo, dátum nákupu a dátum prvého použitia, meno používateľa, história pravidelných kontrol a opráv a dátum nasledujúcej pravidelnej kontroly) musia byť zaznamenané v kontrolnom liste zariadenia.

IrUCheck .

Aplikácia IrUcheck umožňuje efektívnu a pohotovú kontrolu zariadení na zachytávanie pádu. Jej používanie sa odporúča na sledovanie týchto zariadení a nahrádza kontrolný list.

MATERIÁL

Zariadenie je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele AISI 316

ROZSAH DODÁVKY

Pozostáva z:

- 2 podstavce z nehrdzavejúcej ocele
- 2 závitové tyče M16 z nehrdzavejúcej ocele;
- 4 matice M16 z nehrdzavejúcej ocele;
- 4 ploché podložky z nehrdzavejúcej ocele;
- 4 podložky Glower Inox.
- 1 mallon Inox.

OBMEDZENIA POUŽÍVANIA

- Zariadenie smie používať len osoba vyškolená a spôsobilá na jeho bezpečné používanie.

KONTROLNÝ LIST

ODKAZ	
ČÍSLO ŠARŽE, SÉRIA	
ROK VÝROBY	
DÁTUM PRVEHO NÁSTUPU DO SLUŽBY	
MENO POUŽIVATEĽA	

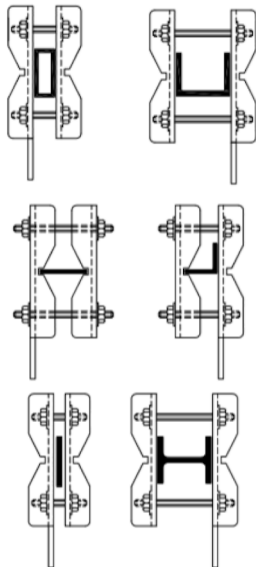
TECHNICKÉ ÚDAJE

DÁTUM	CIEĽ (pravidelné preskúmanie)	VERIFIER NÁZOV PODPIS	KOMENTÁRE	DÁTUM NASLEDUJÚCEHO PRESKÚMANIA

Notifikovaný orgán, ktorý vykonal EŠ skúšku typu: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Španielsko (číslo notifikovaného orgánu 0161) a notifikovaný orgán zapojený do fázy kontroly výroby: AITEX, Instituto Tecnológico Textil, Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Španielsko (číslo notifikovaného orgánu 0161).

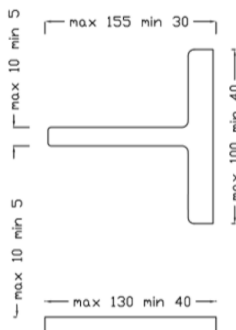
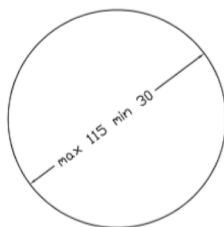
RA VERTICAL

ANEXO 1

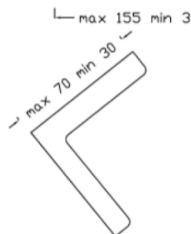
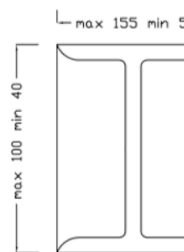


CHA	NOMBRE	FIRMAS
-10-02		

POSICIONES PERFILES VERTICALES



ANEXO 2



FECHA	NOMBRE	FIRMAS	IRUDEK
DIBUJADO 02-10-02			
COMPROBADO			
ESCALA			
LINEA Nº			
LAMINA Nº 001			

PERFILES SOPORTE MAXIMO Y MIN.

LINEA Nº
LAMINA Nº

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com